

EN

NL

FR

DE

DA

SV

NO

The Original  
**GREEN PAN™**



# INSTRUCTION MANUAL & WARRANTY

CONTACT GRILL - TEPPANYAKI - PANINI PRESS



# CONTENTS

<b>1) GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS</b>	<b>4</b>
<b>2) DESCRIPTION OF PARTS</b>	<b>6</b>
<b>3) BEFORE FIRST USE</b>	<b>7</b>
<b>4) USE</b>	<b>8</b>
<b>5) MAINTENANCE AND CLEANING</b>	<b>11</b>
<b>6) STORAGE</b>	<b>12</b>
<b>7) SPARE PARTS</b>	<b>12</b>
<b>8) DISPOSAL OF THE APPLIANCE</b>	<b>13</b>
<b>9) WARRANTY</b>	<b>13</b>

Before using this appliance, please read the following instructions carefully. We recommend that you keep these instructions. For your own safety, you must follow these safety instructions when using electrical appliances.

## **1) GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS**

When using your appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following.

1. **Read all instructions prior to using.**
2. Do not allow this item to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children. This appliance is not intended for use by children.
3. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
4. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
5. Do not use with damaged power cord or plug. Do not use if it has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped in water. Return it to the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person for examination, repair or adjustment.
6. It is recommended to regularly inspect the appliance to avoid a hazard.
7. To protect against risk of electrical shock, do not immerse power cord, plug or the appliance in water or other liquids. This may cause personal injury and/or damage to the product. See instructions for cleaning.
8. Fully unwind the power cord before use.
9. Never remove the plug from the socket by pulling the power cord. Always unplug from the plug gripping the area.
10. Do not let power cord hang over the edge of the table, counter, or touch hot surfaces. Do not place on or near a gas or electric burner, or in a heated oven. Do not let the power cord become knotted.
11. Unplug from power outlet when not in use and before cleaning. Allow unit to cool before removing parts and before cleaning the appliance.

12. Do not handle plug or appliance with wet hands.
13. Any maintenance other than cleaning should be performed at the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person.
14. Use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electrical shock, injury or damage to the product.
15. The unit is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
16. Do not use outdoors.
17. This appliance is for household use only.
18. Do not use the appliance for anything other than its intended purpose. Misuse may cause injury.
19. To protect against fire, do not operate the unit in the presence of explosive and/or flammable fumes.
20. Extreme caution should be exercised when using or moving the appliance with food or other hot liquids.
21. Do not move the appliance during cooking.
22. Use only a level, dry and heat-resistant surface. Do not place the contact grill on the edge of a bench or table during operation. Ensure the surface is level, clean and free of water and other substances.
23. Position the appliance well away from walls, curtains and other heat or steam sensitive materials. Minimum of 20 cm in distance.
24. When using the appliance, provide adequate space above and on all sides for air circulation.
25. To eliminate a choking hazard for young children, remove and safely discard the protective cover that is fitted to the power plug on the appliance.
26. Remove any packaging material and promotional stickers before using the appliance for the first time.
27. Always ensure the appliance is properly assembled before use.
28. Never plug in or switch on the appliance without having the grill plate.
29. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning appliance.
30. Do not touch hot surfaces.
31. The use of accessory attachment not recommended may result in fire, electrical shock, or risk of injury to persons.
32. Do not place on or near hot gas or electric burners, or in heated oven.

33. **Warning:** to reduce the risk of fire or electric shock, only authorized personnel should do repairs.
34. Do not operate your appliance in garage or under a wall cabinet. Always unplug the unit from the electrical outlet when storing. Not doing so could create a risk of fire.

## SHORT POWER CORD INSTRUCTIONS

- A short power cord is provided to reduce the hazards resulting from becoming entangled in or tripping over a longer power cord.
- Longer extension power cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- If an extension power cord is used: The marked electrical rating of the extension power cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance. The longer power cord should be arranged so that it does not drape over the countertop where it can be pulled by children or tripped over unintentionally.

## 2) DESCRIPTION OF PARTS

1. Handle
2. Housing
3. Hot plate unlocking buttons
4. Control panel
5. Power cord (not shown on image)
6. Drip tray on the back
7. Grill plate / Teppanyaki plate (not shown on image)



## KNOW YOUR CONTROL PANEL

1. Program
2. Upper & lower plates
3. Lower plates
4. Temperature & time display / Menu function
5. Start/stop
6. Off
7. Temp/time



### 3) BEFORE FIRST USE:

- Remove all packaging, stickers and various accessories on the inside and outside of the appliance and check that all items have been received in good condition or check for any defects.
- Tear up all plastic bags and dispose of properly as they can pose a suffocation or choking risk to children.
- Remove the plates by pressing the unlocking buttons and take them out.
- Before using them for the first time, clean the plates with warm water and a mild cleaning agent. Then thoroughly dry the components.
- Insert the plates, make sure that plates insert into the place correctly.
- The plates have two sides, one is grilled side, the other is flat side; choose the desired side when inserting plate.
- Ensure that drip tray is inserted correctly at the back of appliance.
- Connect the plug to a properly installed socket, ensure that the voltage matches your domestic power supply.

#### **4) USE:**

- Plug in, beep sounds, all indication lights turn on and then off. "OFF" shows on display.
- Select "program" function (Beef, Fish, Chicken, Sausage, Hamburger, Bacon) by turning the left program function knob, or press the "upper & lower plates" button or the "lower plates" button to select both grill plates or only the lower grill plate according to your own preference. Default temperature (flashing) and default time for selected function appear on display.
- Adjust cooking temperature and/or time by turning the right "temp/time" knob, press the knob to alternate between both functions.
- After setting time and temperature, press "start/stop" button to start preheating (machine will be turned back to OFF without operation after 15 seconds). "PRE" and selected function will appear on display.
- After preheating, the machine beeps five times, temperature and time flashes. Put the food on the plate then press "start/stop" button to start the cooking, time will be counted down.
- Without pressing "start/stop" button within 30 minutes, machine will be turned off, "OFF" shows on display.
- When countdown is over, the machine beeps, "done" appears on display.
- Without any operation within 30 minutes, machine will be turned off, "OFF" shows on display.
- Press "program" function knob for next operation, or press "off" button to finish the operation.

#### **Remark:**

- During cooking, you could press "start/stop" button to pause current working mode (machine will be turned off without any operation within 30 minutes after pressing "start/stop" button). Press "start/stop" button again to continue working.
- During cooking, you could press the "off" button to exit current working modus, or re-select desired function □ Beef, Fish, Chicken, Sausage, Hamburger, Bacon, Both Grill, or Lower Grill).



- During cooking, you could turn the right function knob “temp/time” to adjust time/temperature, the machine will start cooking according to new time/temperature within 3 seconds.
- When machine is in standby mode (“OFF” appears on display), you could press right knob “temp/time” knob for 5 seconds to shift the temperature unit between °C and °F.
- The machine will memory last set temperature and time. When machine is turned on, the temperature and time of last operation will appear on display.
- To cancel memory function, in standby mode (“OFF” appears on display) press the “off” button for 3 seconds. Then the default mode will be as per original again.

### **How to use flat grill mode:**

- Use the handle to move the top cover to open position (picture 1), press the top cover to level with the handle (picture 2), then press the handle & top cover to flat position (picture 3).
- Please open the top plate to 180 degrees (flat position) before preheating.



Picture 1



Picture 2



Picture 3

### Time and temperature range for each function:

#### REMEMBER:

The appliance has a memory for time and temperature. When the machine is turned on, the last used temperature and time will appear on the display. To cancel the memory function, press the Off button for 3 seconds when the appliance is in standby mode ("OFF" is shown on display). After that the default modes will be returned to factory settings.

Function	Default display	Temperature range	Time range	Recommend amount of ingredients
Beef	230°C 05:00	200-230°C (5°C/step)	3-8 minutes (30 seconds/step)	±240 g (2 cm thick) Result: well done
Fish	210°C 05:00	200-230°C (5°C/step)	3-8 minutes (30 seconds/step)	±200 g (2,5 cm thick)
Chicken	180°C 05:00	160-200°C (5°C/step)	3-12 minutes (30 seconds/step)	±150 g (1 cm thick)
Sausage	160°C 05:00	160-200°C (5°C/step)	3-10 minutes (30 seconds/step)	± 170 g

Function	Default display	Temperature range	Time range	Recommend amount of ingredients
Hamburger	150°C 08:00	150-200°C (5°C/step)	5-15 minutes (30 seconds/ step)	± 115 g (1,5 cm thick)
Bacon	180°C 05:00	160-200°C (5°C/step)	3-10 minutes (30 seconds/ step)	Thin slices Result: very crispy (put appliance in flat position)
Upper/Lower plates	230°C 05:00	80-230°C (5°C/step)	30 seconds - 60 minutes (30 seconds/ step)	
Lower plate	200°C 10:00	80-220°C (5°C/step)	30 seconden - 60 minuten (30 seconds/ step)	

### Helpful tips:

- For satisfactory results, add a little cooking oil to the plates after preheating is done.
- To reduce the preheating time, close the grill plates during preheating.
- Only using the handle to open or close the top cover.
- When you open the contact grill, some grease can come from the upper plate. This is normal, you can place your contact grill on a heat-resistant mat for easy cleaning.

## 5) MAINTENANCE AND CLEANING

- Always disconnect the mains plug from the electrical outlet when the appliance is not being used.
- Disconnect the mains plug from the electrical outlet and let the appliance cool down completely.
- Use a silicone, plastic or wooden scraping tool to remove the residue from cooking plate.

- Press the unlock buttons to remove the plates from the grill. Be sure that the plate cooled down completely before handling.
- After removing the plates, you can clean these in warm soapy water or in the dishwasher.
- Remove the drip tray at the back of the appliance, empty the drip tray into a heat-resistant pan, rinse it in warm, soapy water and dry it thoroughly later. (Remark: grill plate and drip tray are dishwasher safe.)

**Note:** Before removing the drip tray, make sure that the oil or oil residues are cooled down, it can cause burn injuries when it's too hot.

## **User maintenance**

- Always exercise caution when handling the unit during cooking. Open and close the unit by using the handle only. Do not touch the top cover during or immediately after cooking, as the top plate is hot during cooking.
- It is recommended to wear oven mitts when handling the unit to avoid burns.
- Never use metal utensils, as they will scratch the coating of the plate.
- Always let the appliance cool down for 30 minutes before cleaning.

## **Error code:**

If you see any of the following error codes (E1, E2, E3, E4), please unplug your contact grill and do not use it. You can contact our customer service by email at [info@cookware-co.com](mailto:info@cookware-co.com).

## **6) STORAGE**

- Do not store the appliance with metal utensils or sharp items, as this may lead to scratches or damage to the surface.
- Always ensure your appliance is clean and dry before storing it. Store your appliance carefully.

## **7) SPARE PARTS**

Please note that no spare parts are available for this appliance.

## 8) DISPOSAL OF THE APPLIANCE



This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The product may not be treated as household waste. Instead bring it to a central collection point for the recycling of electrical and electronic household appliances. For more detailed information

about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. Correct disposal helps prevent adverse consequences for the environment and human health. By reusing, recycling and/or other use of old appliances, you make an important contribution to protecting our environment.

### **Only valid for United Kingdom:**

According to The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 (SI 2013/3113) (as amended), products that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly manner.

## 9) WARRANTY

For products sold within the European Economic Area and UK, you benefit from a 24-month warranty on the product as protection against a lack of conformity in accordance with Directive (EU) 2019/771 and the Consumer Rights Act 2015 (UK).

The warranty only applies if you use the product for non-professional use.

We are in any event not liable for any defects caused due to:

- non-compliance with the care and use instructions;
- normal wear and tear (e.g. discolorations or scratches); and/or
- impact of external factors, e.g. weather damage, transport damage, damage caused by knocks or shocks.

In the event of a lack of conformity, depending on the circumstances,

- the product will be repaired;
- the product will be replaced;
- a proportionate part of the price paid for the product will be repaid; or
- the entire price paid for the product will be repaid.

Please do retain proof of purchase or delivery of the product mentioning the purchase or delivery date. You will need such proof of purchase or delivery if you wish to exercise the remedies for a lack of conformity.

**These provisions do not affect any statutory rights you as a customer have under applicable national regulations (e.g. on the sale of consumer goods), which may vary from country to country. These provisions are for information purposes only and do not constitute a commercial warranty giving you different rights than those you have under applicable national regulations.**

If you have any questions about the product, you can contact our customer service by email at [info@cookware-co.com](mailto:info@cookware-co.com)

The customer service will inform you of the steps to follow.

Enjoy using your appliance!

**For UK:** the warranty as set forth above is provided by The Cookware Company UK & Ireland Ltd.

The Original  
**GREEN PAN™**

EN

NL

FR

DE

DA

SV

NO



# GEBRUIKSAANWIJZING & GARANTIE

CONTACTGRILL - TEPPANYAKI - PANINI MAKER





# INHOUD

<b>1) ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN</b>	<b>18</b>
<b>2) BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN</b>	<b>21</b>
<b>3) VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK</b>	<b>22</b>
<b>4) GEBRUIK</b>	<b>22</b>
<b>5) ONDERHOUD EN REINIGING</b>	<b>26</b>
<b>6) OPBERGEN</b>	<b>27</b>
<b>7) RESERVEONDERDELEN</b>	<b>27</b>
<b>8) HET TOESTEL RECYCLEN</b>	<b>27</b>
<b>9) GARANTIE</b>	<b>28</b>

Lees de volgende instructies zorgvuldig door vooraleer je het toestel in gebruik neemt. We raden aan om deze instructies te bewaren. Neem voor je eigen veiligheid deze veiligheidsvoorschriften in acht bij het gebruik van elektrische toestellen.

## **1) ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

Neem bij het gebruik van je toestel altijd de volgende elementaire voorzorgsmaatregelen.

1. **Lees alle instructies voordat je het toestel gebruikt.**
2. Zorg dat het toestel niet als speelgoed wordt gebruikt. Let goed op wanneer het toestel wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen. Dit toestel is niet bedoeld voor gebruik door kinderen.
3. Dit toestel is niet bedoeld voor personen (onder wie kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het toestel van een persoon die instaat voor hun veiligheid.
4. Houd kinderen onder toezicht om te voorkomen dat ze spelen met het toestel.
5. Gebruik het toestel niet als het snoer of de stekker beschadigd is. Gebruik het niet als je het hebt laten vallen, als het beschadigd is, buiten achtergelaten werd of in water gevallen is. Stuur het terug naar de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of een persoon met vergelijkbare kwalificaties om het te laten nakijken, repareren of afstellen.
6. Inspecteer het toestel regelmatig om problemen te vermijden.
7. Dompel het snoer, de stekker of het toestel zelf nooit onder in water of andere vloeistoffen, om het risico op elektrische schokken te vermijden. Dat kan lichamelijk letsel veroorzaken en/of het toestel beschadigen. Raadpleeg de instructies voor het schoonmaken.
8. Wikkel het snoer volledig af voordat je het toestel gebruikt.
9. Haal de stekker nooit uit het stopcontact door aan het snoer te trekken. Neem altijd de stekker zelf vast om hem uit het stopcontact te verwijderen.
10. Zorg dat het snoer niet over de rand van de tafel of het werkblad

hangt of in contact komt met hete oppervlakken. Plaats het toestel niet op of in de buurt van gasbranders, elektrische kookplaten of in een verwarmde oven. Zorg dat het snoer niet in de knoop raakt.

11. Haal de stekker uit het stopcontact als je het toestel niet gebruikt en voordat je het schoonmaakt. Laat het toestel afkoelen voordat je onderdelen verwijdert of het schoonmaakt.
12. Raak de stekker of het toestel niet aan met natte handen.
13. Elk onderhoud, behalve het schoonmaken, moet worden uitgevoerd door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of een persoon met vergelijkbare kwalificaties.
14. Het gebruik van hulpstukken die niet door de fabrikant worden aanbevolen of verkocht, kan brand, een elektrische schok of letsels veroorzaken of het toestel beschadigen.
15. Het toestel mag niet worden gebruikt met een externe timer of een afzonderlijke afstandsbediening.
16. Gebruik het toestel niet buiten.
17. Dit toestel is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.
18. Gebruik het niet voor andere dan de beoogde doeleinden. Een verkeerd gebruik kan letsels veroorzaken.
19. Gebruik het toestel niet in de buurt van explosieve en/of ontvlambare dampen, om brand te vermijden.
20. Wees uiterst voorzichtig als je het toestel gebruikt of verplaatst terwijl het voedsel of vloeistoffen bevat.
21. Verplaats het toestel niet tijdens het koken.
22. Gebruik het uitsluitend op een vlak, droog en hittebestendig oppervlak. Plaats de contactgrill tijdens het gebruik niet op de rand van een werkbank of tafel. Zorg ervoor dat het oppervlak vlak is, schoon en vrij van water of andere stoffen.
23. Plaats het toestel uit de buurt van wanden, gordijnen en andere voor hitte of stoom gevoelige materialen. Houd minimaal 20 cm afstand.
24. Zorg tijdens het gebruik voor voldoende ruimte boven en aan alle zijden van het toestel, zodat de lucht kan circuleren.
25. Vermijd het risico op verstikking van kleine kinderen door de beschermhoes van de stekker van het toestel te verwijderen en weg te gooien volgens de lokale regelgeving.

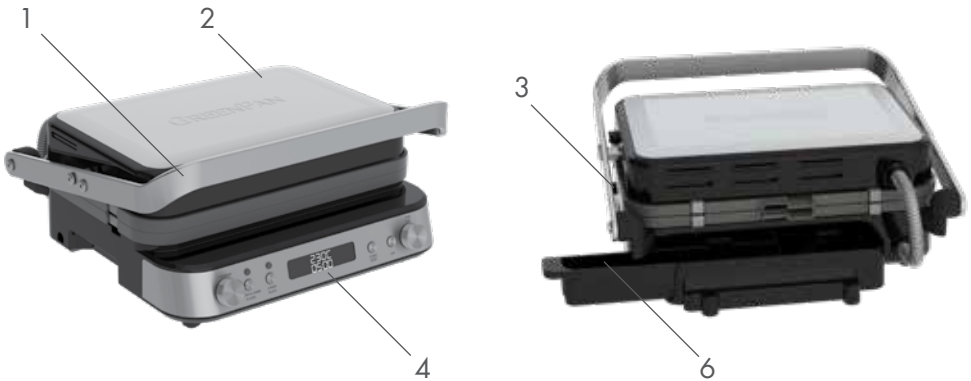
26. Verwijder alle verpakkingsmateriaal en promotiestickers voordat je het toestel voor het eerst gebruikt.
27. Zorg er altijd voor dat het toestel juist geassembleerd is voordat je het gebruikt.
28. Steek de stekker niet in het stopcontact en schakel het toestel niet in zonder de grillplaat.
29. Haal de stekker uit het stopcontact als je het toestel niet gebruikt en voordat je het schoonmaakt. Laat het afkoelen voordat je onderdelen aanbrengt of verwijdert en voordat je het schoonmaakt.
30. Raak hete oppervlakken niet aan.
31. Het gebruik van een niet-aanbevolen hulpstuk kan brand, elektrische schok of persoonlijke letsels veroorzaken.
32. Plaats het toestel niet op of in de buurt van hete gasbranders of elektrische kookplaten, of in een verwarmde oven.
33. **Waarschuwing:** om het risico van brand of elektrische schokken te beperken, mag alleen bevoegd personeel reparaties uitvoeren.
34. Gebruik je toestel niet in een garage of onder een wandkast. Haal de stekker altijd uit het stopcontact voordat je het toestel wegbergt. Als je dat niet doet, bestaat er gevaar op brand.

## **INSTRUCTIES VOOR HET KORTE STROOMSNOER**

- Het toestel wordt met een kort snoer geleverd om het gevaar van verstrikken of struikelen bij een langer snoer te vermijden.
- Er zijn ook langere snoeren verkrijgbaar die je kan gebruiken als je dat voorzichtig doet.
- Als je een verlengsnoer gebruikt: Moet het aangegeven elektrische vermogen van het verlengsnoer minstens even groot zijn als het elektrische vermogen van het toestel. Moet het langere snoer zo worden geplaatst dat het niet over de rand van het werkblad hangt, zodat kinderen er niet aan kunnen trekken en er niet over kan worden gestruikeld.

## 2) BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

1. Handgreep
2. Behuizing
3. Knoppen voor het ontgrendelen van de platen
4. Bedieningspaneel
5. Stroomsnoer (niet afgebeeld)
6. Druipschaal achteraan
7. Grillplaat / Teppanyakiplaat (niet afgebeeld)



## KEN JE BEDIENINGSPANEEL

1. Program (Programma)
2. Upper & lower plates (Bovenste & onderste plaat)
3. Lower plate (Onderste plaat)
4. Temperature & time display / Menu function (Temperatuur- & tijdweergave / Menufunctie)
5. Start/stop (Start/stop)
6. Off (Uit)
7. Temp/time (Temperatuur/tijd)



### **3) VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK:**

- Verwijder alle verpakkingen, stickers en diverse accessoires aan de binnen- en buitenkant van het toestel, ga na of je alle onderdelen in goede staat hebt ontvangen en controleer ze op eventuele gebreken.
- Scheur alle plastic zakken en gooi ze weg volgens de lokale regelgeving, ze kunnen een verstikkingsgevaar vormen voor kinderen.
- Verwijder de platen door op de ontgrendelknoppen te drukken en ze uit het toestel te nemen.
- Vóór het eerste gebruik was je de platen af met warm water en een mild schoonmaakproduct. Droog ze daarna zorgvuldig af.
- Stop de platen in het toestel en zorg ervoor dat ze goed op hun plaats liggen.
- De platen hebben twee kanten, een grillkant en een vlakke kant: kies de gewenste kant wanneer je ze in het toestel plaatst.
- Controleer of de druipschaal correct achterin het toestel geplaatst is.
- Steek de stekker in een correct geïnstalleerd stopcontact. De spanning van het toestel moet overeenkomen met die van het stroomnet.

### **4) GEBRUIK:**

- Steek de stekker in het stopcontact. Het toestel geeft een pieptoon en alle controlelampjes gaan aan en weer uit. Het display toont 'OFF'.
- Selecteer het gewenste programma (Beef, Fish, Chicken, Sausage, Hamburger, Bacon) door aan de linkse functieknop 'Program' te draaien, of druk op de toets 'Upper & lower plates' of 'Lower plate' om allebei de grillplaten of alleen de onderste grillplaat te gebruiken, zoals je wenst. De standaardtemperatuur (knipperend) en de standaardtijd voor de gekozen functie verschijnen op het display.
- Pas de temperatuur en/of de tijd aan door aan de rechtse functieknop 'Temp/time' te draaien. Druk de knop in om tussen de twee functies te schakelen.
- Druk na het instellen van de tijd en de temperatuur op de toets 'Start/stop' om de voorverwarming te starten (als je nergens op drukt, wordt het toestel na 15 seconden weer uitgeschakeld). Het display toont 'PRE' en de geselecteerde functie.

- Na het voorverwarmen geeft het toestel vijf pieptonen en knipperen de temperatuur- en de tijdweergave. Leg het voedsel op de plaat en druk op de toets 'Start/stop' om de bereiding te starten. De tijd begint te lopen.
- Als je niet op de toets 'Start/stop' drukt, wordt het toestel na 30 minuten uitgeschakeld. Het display toont 'OFF'.
- Als de ingestelde tijd voorbij is, geeft het toestel een pieptoon en toont het display 'Done'.
- Als je daarna nergens op drukt, wordt het toestel na 30 minuten uitgeschakeld. Het display toont 'OFF'.
- Druk op de functieknop 'Program' voor de volgende bereiding of op de toets 'Off' om te stoppen.

### **Opmerking:**

- Tijdens het koken kan je op de toets 'Start/stop' drukken om de huidige modus te pauzeren (als je na het indrukken van de toets 'Start/stop' niets doet, wordt het toestel na 30 minuten uitgeschakeld). Druk nogmaals op de toets 'Start/stop' om door te gaan.
- Tijdens het koken kan je op de toets 'Off' drukken om de huidige modus te verlaten of een andere functie te kiezen (Beef, Fish, Chicken, Sausage, Hamburger, Bacon, Both Grill of Lower Grill).
- Tijdens het koken kan je aan de rechtse functieknop 'Temp/time' draaien om de tijd/temperatuur aan te passen. Het toestel zal binnen 3 seconden de nieuwe instelling gebruiken.
- In de stand-by modus (het display toont 'OFF') kan je gedurende 5 seconden de rechtse functieknop 'Temp/time' indrukken om met de thermostaat tussen °C en °F te schakelen.
- Het toestel zal de laatst ingestelde temperatuur en tijd onthouden. Wanneer je het toestel inschakelt, toont het display de temperatuur en de tijd van het laatste gebruik.
- Om de geheugenfunctie uit te schakelen druk je in de stand-by modus (het display toont 'OFF') gedurende 3 seconden op de toets 'Off'. De standaardmodus wordt dan teruggezet naar de fabrieksinstellingen.



Foto 1



Foto 2



Foto 3

### **Zo gebruik je het toestel als vlakke grill:**

- Open het deksel met behulp van de handgreep (foto 1). Druk op het deksel om het in lijn te brengen met de handgreep (foto 2). Druk de handgreep en het deksel vervolgens in de vlakke stand (foto 3).
- Open de bovenste plaat op 180° (volledig vlak) voordat je de voorverwarming inschakelt.

### **Tijd- en temperatuurbereik voor elke functie:**

#### OM TE ONTHOUDEN:

Het toestel heeft een geheugen voor de tijd en de temperatuur. Wanneer je het inschakelt, zie je de laatst gebruikte temperatuur en tijd op het display. Om de geheugenfunctie uit te schakelen houd je de uit-toets 3 seconden ingedrukt terwijl het toestel in stand-by modus



staat (het display toont 'OFF'). Daarna worden de standaardwaarden teruggezet naar de fabrieksinstellingen.

<b>Functie</b>	<b>Standaard-display</b>	<b>Temperatuurbereik</b>	<b>Tijdbereik</b>	<b>Aanbevolen hoeveelheid ingrediënten</b>
Beef (Rund)	230°C 05:00	200-230°C (5°C/stap)	3-8 minuten (30 seconden/stap)	±240 g (2 cm dik) Resultaat: goed doorbakken
Fish (Vis)	210°C 05:00	200-230°C (5°C/stap)	3-8 minuten (30 seconden/stap)	±200 g (2,5 cm dik)
Chicken (Kip)	180°C 05:00	160-200°C (5°C/stap)	3-12 minuten (30 seconden/stap)	±150 g (1 cm dik)
Sausage (Worst)	160°C 05:00	160-200°C (5°C/stap)	3-10 minuten (30 seconden/stap)	± 170 g
Hamburger (Hamburger)	150°C 08:00	150-200°C (5°C/stap)	5-15 minuten (30 seconden/stap)	± 115 g (1,5 cm dik)
Bacon (Spek)	180°C 05:00	160-200°C (5°C/stap)	3-10 minuten (30 seconden/stap)	Dunne plakken Resultaat: zeer knapperig (Klap het apparaat volledig open tot een vlakke grillplaat)
Bovenste/onderste platen	230°C 05:00	80-230°C (5°C/stap)	30 seconden - 60 minuten (30 seconden/stap)	
Onderste plaat	200°C 10:00	80-220°C (5°C/stap)	30 seconden - 60 minuten (30 seconden/stap)	

## NUTTIGE TIPS:

- Voor een goed resultaat breng je na het voorverwarmen wat bakolie op de platen aan.
- Sluit de platen om het voorverwarmen te versnellen.
- Gebruik alleen de handgreep om het deksel te openen of te sluiten.
- Wanneer je de contactgrill opent, kan er wat vet van de bovenste plaat lekken. Dat is normaal, je kan de contactgrill op een hittebestendig matje plaatsen om het schoonmaken te vergemakkelijken.

## 5) ONDERHOUD EN REINIGING

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer je het toestel niet gebruikt.
  - Haal de stekker uit het stopcontact en laat het toestel volledig afkoelen.
  - Gebruik een schraper van silicone, plastic of hout om resten van de bakplaat te verwijderen.
  - Druk op de ontgrendelingsknoppen om de platen uit de grill te nemen. Controleer of de platen volledig afgekoeld zijn voor je ze vastneemt.
  - Nadat je de platen hebt verwijderd, kan je ze afwassen in warm zeepsop of in de vaatwasmachine.
  - Verwijder de druipschaal achteraan het toestel, maak ze leeg in een hittebestendige pan, was af in warm zeepsop en droog zorgvuldig af. (Opmerking: de grillplaat en de druipschaal zijn vaatwasbestendig.)
- Opmerking:** Voordat je de druipschaal verwijdert, moet je er zeker van zijn dat de olie of olieresten afgekoeld zijn, anders zou je je kunnen branden.

## Onderhoud door de gebruiker

- Wees altijd voorzichtig wanneer je het toestel tijdens het koken hanteert. Gebruik alleen de handgreep om het toestel te openen of te sluiten. Raak het deksel tijdens of onmiddellijk na het koken niet aan: het zal heet zijn.
- Het is aanbevolen dat je ovenwanten draagt om het toestel te hanteren, zodat je je niet verbrandt.

- Gebruik nooit metalen keukengerei, dat zal de coating van de platen krassen.
- Laat het toestel altijd 30 minuten afkoelen voordat je het verplaatst of schoonmaakt.

## **Foutcode:**

Als je een van de volgende foutcodes ziet (E1, E2, E3, E4), moet je de stekker uit het stopcontact halen en mag je de contactgrill niet gebruiken. Je kan onze klantendienst bereiken per e-mail op [info@cookware-co.com](mailto:info@cookware-co.com).

## **6) OPBERGEN**

- Bewaar het toestel niet bij metalen keukengerei of scherpe voorwerpen, om krassen of schade aan het oppervlak te voorkomen.
- Berg het pas op wanneer het volledig schoon en droog is. Berg het zorgvuldig op.

## **7) RESERVEONDERDELEN**

Voor dit toestel zijn geen reserveonderdelen verkrijgbaar.

## **8) HET TOESTEL RECYCLEN**



Dit toestel valt onder de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Het toestel mag niet worden behandeld als huishoudelijk afval. Breng het naar een centraal inzamelpunt voor de recyclage van elektrische en elektronische huishoudelijke apparaten. Voor meer informatie over het verwerken, terugwinnen en recycleren van dit product kan je contact opnemen met je gemeente, je afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar je het hebt gekocht. Als je dit toestel op de juiste manier afdankt, voorkom je een negatieve impact op het milieu en de volksgezondheid. Door oude toestellen te hergebruiken, te recyclen en/of anderszins te gebruiken lever je een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

## **Alleen geldig voor het Verenigd Koninkrijk:**

Volgens de Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 (SI 2013/3113) (zoals gewijzigd) moeten producten die niet meer bruikbaar zijn, apart worden ingezameld en op een milieuvriendelijke manier worden afgedankt.

### **9) GARANTIE**

Voor producten die binnen de Europese Economische Ruimte en het VK worden verkocht, heb je 24 maanden garantie op het product als bescherming tegen non-conformiteit in overeenstemming met Richtlijn (EU) 2019/771 en de Consumer Rights Act 2015 (VK).

De garantie geldt alleen als je het product gebruikt voor niet-professioneel gebruik.

Wij zijn in ieder geval niet aansprakelijk voor gebreken veroorzaakt door:

- niet-naleving van de instructies voor onderhoud en gebruik;
- normale slijtage (bv. verkleuringen en krassen); en/of
- invloed van externe factoren, bv. schade door het weer, transport, of stoten en schokken.

Bij non-conformiteit zal, afhankelijk van de omstandigheden,

- het product hersteld worden;
- het product vervangen worden;
- een evenredig deel van de aankoopprijs terugbetaald worden; of
- de volledige aankoopprijs terugbetaald worden.

Houd het aankoopbewijs of de leverbon van het product met vermelding van de aankoop- of leverdatum goed bij. Je hebt dit bewijs van aankoop of levering nodig om bij non-conformiteit aanspraak te maken op de garantie.

**Deze bepalingen doen geen afbreuk aan de wettelijke rechten die je als klant hebt op grond van de toepasselijke nationale regelgeving (bv. inzake de verkoop van consumptiegoederen), die van land tot land kan verschillen. Deze bepalingen dienen uitsluitend ter**

**informatie en vormen geen commerciële garantie die je andere rechten geeft dan de rechten die je hebt op grond van de toepasselijke nationale regelgeving.**

Als je vragen hebt over het product, kan je via e-mail contact opnemen met onze klantenservice op [info@cookware-co.com](mailto:info@cookware-co.com).

Onze klantenservice helpt je graag verder.

We wensen je veel plezier met je nieuwe toestel!

**Voor het VK:** de hierboven vermelde garantie wordt verleend door The Cookware Company UK & Ireland Ltd.



The Original  
**GREEN PAN™**

EN

NL

FR

DE

DA

SV

NO



# MANUEL D'INSTRUCTIONS ET GARANTIE

GRIL DE CONTACT - TEPPANYAKI - PRESSE À PANINI





# TABLE DES MATIÈRES

<b>1) INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ</b>	<b>34</b>
<b>2) DESCRIPTION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS</b>	<b>36</b>
<b>3) AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION</b>	<b>37</b>
<b>4) UTILISATION</b>	<b>38</b>
<b>5) ENTRETIEN ET NETTOYAGE</b>	<b>42</b>
<b>6) RANGEMENT</b>	<b>43</b>
<b>7) PIÈCES DE RECHANGE</b>	<b>43</b>
<b>8) MISE AU REBUT DE L'APPAREIL</b>	<b>43</b>
<b>9) GARANTIE</b>	<b>44</b>

Veillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser l'appareil. Nous vous recommandons de conserver ces instructions. Pour votre propre sécurité, veuillez respecter ces consignes de sécurité lors de l'utilisation d'appareils électriques.

## 1) INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation de l'appareil, des précautions élémentaires de sécurité doivent être toujours respectées, notamment :

1. **Veillez lire toutes les instructions avant utilisation.**
2. Cet appareil ne peut pas être utilisé comme un jouet. Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'il est utilisé par ou à proximité d'enfants. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.
3. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou par des personnes manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous la surveillance d'une personne responsable ou ont reçu des instructions sur la manière d'utiliser cet appareil en toute sécurité.
4. Surveillez les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
5. N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé, s'il est abîmé, s'il est resté à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau. Renvoyez-le au fabricant, à son agent de service ou à un tiers qualifié pour qu'il puisse être examiné, réparé ou ajusté.
6. Il est conseillé d'inspecter régulièrement l'appareil pour éviter tout danger.
7. Pour éviter tout risque d'électrocution, ne plongez jamais le câble, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Cela pourrait causer des blessures et/ou endommager l'appareil. Veuillez consulter les instructions de nettoyage.
8. Déroulez complètement le câble d'alimentation avant utilisation.
9. Ne retirez jamais la fiche de la prise en tirant sur le câble d'alimentation. Veillez à toujours débrancher la fiche en la tenant.
10. Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre sur le bord de la table ou du plan de travail, ou entrer en contact avec des surfaces chaudes. Ne le placez pas sur ou près d'un brûleur à gaz ou

électrique ni dans un four chaud. Ne laissez pas des nœuds se former dans le câble d'alimentation.

11. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laissez refroidir l'appareil avant de le démonter et de le nettoyer.
12. Ne manipulez pas la fiche ou l'appareil si vos mains sont mouillées.
13. Tout entretien autre que le nettoyage doit être effectué par le fabricant, son agent de service ou un tiers qualifié.
14. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant peut entraîner un incendie, une décharge électrique, des blessures ou endommager l'appareil.
15. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système distinct de contrôle à distance.
16. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
17. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
18. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures.
19. Pour éviter tout risque d'incendie, n'utilisez pas l'appareil en présence d'émanations explosives et/ou inflammables.
20. Il convient de faire preuve d'une extrême prudence lors de l'utilisation ou du déplacement de l'appareil avec des aliments ou des liquides chauds.
21. Ne déplacez pas l'appareil pendant la cuisson.
22. Utilisez-le uniquement sur une surface plane, sèche et résistante à la chaleur. Ne placez pas le gril de contact sur le bord d'un banc ou d'une table pendant l'utilisation. Vérifiez que la surface est plane, propre et sèche.
23. Placez l'appareil à une bonne distance des murs, rideaux et autres matériaux sensibles à la chaleur ou à la vapeur. Min. 20 cm de distance.
24. Lorsque vous utilisez l'appareil, prévoyez un espace suffisant au-dessus et de tous les côtés pour permettre à l'air de circuler.
25. Afin d'éviter tout risque d'étouffement pour les jeunes enfants, retirez et jetez en lieu sûr le film de protection de la fiche d'alimentation de l'appareil.
26. Retirez tous les matériaux d'emballage et les autocollants promotionnels avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

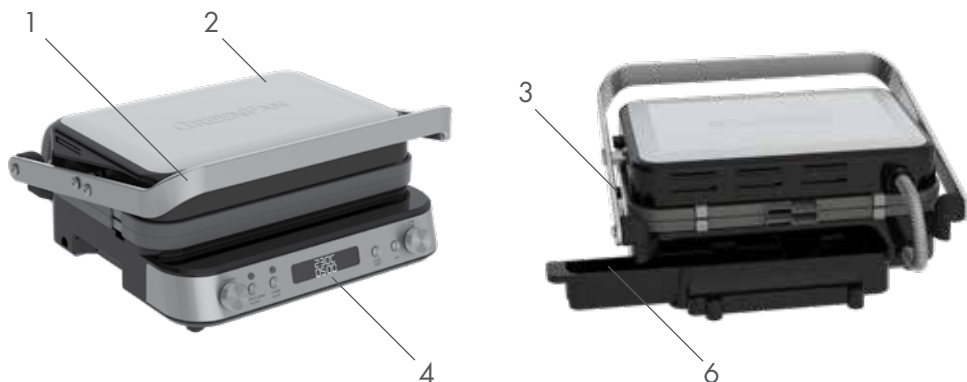
27. Assurez-vous toujours que l'appareil est correctement assemblé avant de l'utiliser.
28. Veillez à ne jamais brancher ou allumer l'appareil si la plaque de gril n'est pas en place.
29. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laissez-le refroidir avant de le déplacer, d'en retirer les plaques et de le nettoyer.
30. Ne touchez pas les surfaces chaudes.
31. L'utilisation d'accessoires non recommandés peut entraîner un risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure.
32. Ne le placez pas sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique ni dans un four chaud.
33. **Attention** : pour limiter le risque d'incendie ou d'électrocution, les réparations ne doivent être effectuées que par des personnes autorisées.
34. N'utilisez pas votre appareil dans un garage ou sous une armoire murale. Débranchez toujours l'appareil de la prise électrique lorsque vous le rangez pour éviter tout risque d'incendie.

## **INSTRUCTIONS RELATIVES AU CÂBLE D'ALIMENTATION COURT**

- Un câble court est fourni pour réduire le risque d'enchevêtrement ou de trébuchement.
- Une rallonge est disponible et peut être utilisée à condition d'y apporter le soin nécessaire.
- Si vous utilisez une rallonge : Le courant nominal indiqué sur la rallonge doit être supérieur ou égal à celui de l'appareil. La rallonge doit être disposée de façon à ne pas passer au-dessus du comptoir pour éviter tout trébuchement accidentel ou que des enfants tirent la rallonge.

## **2) DESCRIPTION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS**

1. Poignée
2. Boîtier
3. Boutons de déverrouillage de la plaque chauffante
4. Panneau de commande
5. Câble d'alimentation (non illustré)
6. Plateau d'égouttage à l'arrière
7. Plaque gril / plaque teppanyaki (non illustré)



## PRÉSENTATION DU PANNEAU DE COMMANDE :

1. Program (Programme)
2. Upper & lower plates (Plaques supérieures et inférieures)
3. Lower plates (Plaques inférieures)
4. Temperature & time display / Menu function (Affichage de la température et de la durée de cuisson / Fonction du menu)
5. Start/stop (Marche/arrêt)
6. Off (éteint)
7. Temp/time (Temp/durée)



## 3) AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION :

- Retirez tous les emballages, autocollants et accessoires à l'intérieur et à l'extérieur de l'appareil et vérifiez que tous les éléments sont en bon état et qu'il n'y a pas de défauts.
- Déchirez tous les sacs en plastique et jetez-les comme il se doit. Ils pourraient représenter un risque d'étouffement pour les enfants.
- Retirez les plaques en appuyant sur les boutons de déverrouillage

et enlevez-les.

- Avant la première utilisation, nettoyez les plaques à l'eau chaude avec un savon doux. Séchez ensuite soigneusement les différentes parties.
- Insérez les plaques en vérifiant qu'elles sont bien placées.
- Les plaques ont deux faces : l'une côtelée et l'autre lisse. Choisissez la face souhaitée lorsque vous insérez la plaque.
- Assurez-vous que le bac de récupération est correctement inséré à l'arrière de l'appareil.
- Branchez la fiche sur une prise de courant correctement installée, en veillant à ce que la tension corresponde à celle de votre réseau électrique.

#### **4) UTILISATION :**

- Branchez l'appareil, un signal sonore retentit, tous les voyants s'allument puis s'éteignent. Le message « OFF » s'affiche sur l'écran.
- Sélectionnez la fonction « program » (Beef, Fish, Chicken, Sausage, Hamburger, Bacon) en tournant le bouton de fonction gauche, ou appuyez sur le bouton « upper & lower plates » ou sur le bouton « lower plates » pour choisir les deux plaques gril ou uniquement la plaque gril inférieure selon vos préférences. La température par défaut (clignotante) et la durée de cuisson par défaut de la fonction sélectionnée s'affichent à l'écran.
- Réglez la température et/ou la durée de cuisson à l'aide du bouton « temp/time » de droite. Appuyez sur le bouton pour alterner entre les deux fonctions.
- Après avoir réglé le temps de cuisson et la température, appuyez sur le bouton « start/stop » pour commencer le préchauffage (l'appareil passe en mode OFF après 15 secondes d'inaction).
- L'écran affiche « PRE » et la fonction choisie.
- Après le préchauffage, l'appareil émet 5 bips. La température et le temps de cuisson clignotent. Disposez les aliments sur la plaque et appuyez sur le bouton « start/stop » pour démarrer la cuisson. Le décompte du temps commence.

- Si vous n'appuyez pas sur le bouton « start/stop » dans les 30 minutes, l'appareil s'éteint. Le message « OFF » apparaît alors sur l'écran.
- Lorsque le temps de cuisson est écoulé, l'appareil émet un bip et le message « done » s'affiche sur l'écran.
- Si vous ne faites rien dans les 30 minutes, l'appareil s'éteint. Le message « OFF » apparaît alors sur l'écran.
- Appuyez sur le bouton de fonction « program » pour passer à l'opération suivante, ou appuyez sur le bouton « Off » pour terminer l'opération.

### **Remarque :**

- Pendant la cuisson, vous pouvez appuyer sur le bouton « start/stop » pour interrompre le mode en cours (l'appareil s'éteindra si vous ne faites plus rien pendant 30 minutes après avoir appuyé sur le bouton « start/stop »). Appuyez à nouveau sur le bouton « start/stop » pour continuer.
- Pendant la cuisson, vous pouvez appuyer sur le bouton « off » pour quitter le mode actuel ou choisir à nouveau la fonction souhaitée (Beef, Fish, Chicken, Sausage, Hamburger, Bacon, Both Grill, ou Lower Grill).
- Pendant la cuisson, vous pouvez utiliser le bouton de fonction « temp/time » pour régler la durée/la température. L'appareil commencera à cuire selon les nouveaux réglages choisis dans les 3 secondes qui suivent.
- Quand l'appareil est en mode veille (« OFF » s'affiche sur l'écran), vous pouvez appuyer sur le bouton « temp/time » pendant 5 secondes pour changer l'unité de température entre °C et °F.
- L'appareil mémorise la dernière température et le dernier temps de cuisson sélectionnés. Lorsque l'appareil est mis en marche, les derniers réglages choisis (température et temps de cuisson) apparaissent sur l'écran.
- Pour annuler la fonction de mémorisation, appuyez sur le bouton « off » pendant 3 secondes lorsque l'appareil est en mode veille (« OFF » s'affiche sur l'écran). Le mode par défaut est alors rétabli.



Image 1



Image 2



Image 3

### **Comment utiliser le mode grill lisse :**

- Utilisez la poignée pour déplacer le boîtier supérieur en position ouverte (image 1), appuyez sur le boîtier supérieur pour l'aligner avec la poignée (image 2), puis appuyez sur la poignée et le boîtier supérieur pour mettre l'appareil en position plate (image 3).
- Veillez à ouvrir la plaque supérieure à 180 degrés (position plate) avant le préchauffage.

### **Temps de cuisson et température pour chaque fonction :**

RAPPEL :

L'appareil peut mémoriser la température et le temps de cuisson. Lorsqu'il est mis en marche, les derniers réglages sélectionnés



s'affichent à l'écran. Pour annuler la fonction de mémorisation, appuyez sur le bouton Off pendant 3 secondes lorsque l'appareil est en mode veille (« OFF » s'affiche sur l'écran). Les modes par défaut reviennent alors aux réglages d'usine.

Fonction	Affichage par défaut	Plage de température	Intervalle de temps	Quantité d'ingrédients recommandée
Beef (Bœuf)	230°C 05:00	200-230°C (5°C/étape)	3-8 minutes (30 secondes/ étape)	±240 g (2 cm d'épais- seur) Résultat : bien cuit
Fish (Poisson)	210°C 05:00	200-230°C (5°C/étape)	3-8 minutes (30 secondes/ étape)	±200 g (2,5 cm d'épaisseur)
Chicken (Poulet)	180°C 05:00	160-200°C (5°C/étape)	3-12 minutes (30 secondes/ étape)	±150 g (1 cm d'épaisseur)
Sausage (Saucisse)	160°C 05:00	160-200°C (5°C/étape)	3-10 minutes (30 secondes/ étape)	± 170 g
Hamburger	150°C 08:00	150-200°C (5°C/étape)	5-15 minutes (30 secondes/ étape)	± 115 g (1,5 cm d'épaisseur)
Bacon	180°C 05:00	160-200°C (5°C/étape)	3-10 minutes (30 secondes/ étape)	Fines tranches Résultat : très croustillant (placez l'appareil à plat)
Plaque supérieure/ inférieure	230°C 05:00	80-230°C (5°C/étape)	30 secondes - 60 minutes (30 secondes/ étape)	
Plaque inférieure	200°C 10:00	80-220°C (5°C/étape)	30 secondes - 60 minutes (30 secondes/ étape)	

## CONSEILS UTILES :

- Pour obtenir de meilleurs résultats, ajoutez un filet d'huile de cuisson sur les plaques après le préchauffage.
- Pour réduire le temps de préchauffage, fermez les plaques de gril pendant le préchauffage.
- Utilisez uniquement la poignée pour ouvrir ou fermer le boîtier supérieur.
- Lorsque vous ouvrez le gril de contact, il est possible qu'un peu de graisse s'écoule de la plaque supérieure. C'est tout à fait normal. Vous pouvez placer votre gril de contact sur un tapis résistant à la chaleur pour faciliter le nettoyage.

## 5) ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Débranchez toujours la fiche d'alimentation de la prise électrique lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.
- Débranchez la fiche de la prise électrique et attendez que l'appareil refroidisse complètement.
- Utilisez un grattoir en silicone, en plastique ou en bois pour éliminer les résidus de la plaque de cuisson.
- Appuyez sur les boutons de déverrouillage pour retirer les plaques du gril. Assurez-vous que la plaque a complètement refroidi avant de la manipuler.
- Après avoir retiré les plaques, vous pouvez les nettoyer à l'eau chaude savonneuse ou au lave-vaisselle.
- Retirez le bac de récupération à l'arrière de l'appareil, videz-le dans une casserole résistante à la chaleur, rincez-le à l'eau chaude savonneuse puis séchez-le soigneusement. (Remarque : la plaque gril et le bac de récupération sont compatibles avec le lave-vaisselle.)

**Attention :** Avant de retirer le bac de récupération, assurez-vous que l'huile ou les résidus huileux ont refroidi. S'ils sont trop chauds, ils peuvent causer des brûlures.

## Précautions utilisateur

- Veillez à toujours faire preuve de prudence lorsque vous manipulez

l'appareil pendant la cuisson. Utilisez toujours la poignée pour ouvrir et fermer l'appareil. Ne touchez pas le boîtier supérieur pendant ou juste après la cuisson : la plaque supérieure est chaude.

- Il est recommandé de porter des gants de cuisine lorsque vous manipulez l'appareil de sorte à éviter les brûlures.
- N'utilisez jamais d'ustensiles en métal, qui risqueraient de rayer le revêtement de la plaque.
- Laissez toujours l'appareil refroidir 30 minutes avant de le nettoyer.

### **Code d'erreur :**

Si vous voyez l'un des codes d'erreur suivants (E1, E2, E3, E4), veuillez débrancher votre gril de contact et cesser de l'utiliser. Vous pouvez contacter notre service clientèle par e-mail via [info@cookware-co.com](mailto:info@cookware-co.com).

## **6) RANGEMENT**

- Ne rangez pas l'appareil à côté d'ustensiles en métal ou d'objets tranchants, ces derniers risquent de rayer ou d'abîmer la surface.
- Vérifiez toujours que l'appareil est propre et sec avant de le ranger. Rangez soigneusement votre appareil.

## **7) PIÈCES DE RECHANGE**

Veillez noter qu'aucune pièce de rechange n'est disponible pour cet appareil.

## **8) MISE AU REBUT DE L'APPAREIL**



Cet appareil est marqué conformément à la Directive 2012/19/EU du Parlement européen relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager. Apportez-le dans un point de collecte central destiné au recyclage des appareils électroménagers et électriques.

Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez vous renseigner auprès de votre commune, de votre service de traitement

des déchets ménagers ou du magasin où vous l'avez acheté. En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à prévenir les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine. En réutilisant, en recyclant et/ou en réaffectant d'anciens appareils usagés, vous contribuez de manière importante à la protection de notre environnement.

## Uniquement applicable au Royaume-Uni :

En vertu de la réglementation « Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 » (SI 2013/3113) (telle que modifiée), les produits qui ne sont plus utilisables doivent être collectés séparément et éliminés d'une manière respectueuse de l'environnement.

### Pour la France:



## 9) GARANTIE

Les produits vendus dans l'Espace économique européen et au Royaume-Uni sont couverts par une garantie de conformité de 24 mois en application de la Directive (UE) 2019/771 et de la loi sur les droits du consommateur (« Consumer Rights Act » - R.-U.).

Cette garantie ne s'applique que si le produit est utilisé à des fins non professionnelles.

Nous ne sommes en aucun cas responsables des éventuels défauts résultant :

- du non-respect des consignes d'entretien et d'utilisation ;
- d'une usure normale (par exemple décolorations ou rayures) ; et/ou
- d'une incidence de facteurs externes (par exemple dommages causés par les conditions météorologiques, par le transport ou par des chocs et des coups).

Dans le cas d'un défaut de conformité, et selon les circonstances :

- le produit sera réparé ;
- le produit sera remplacé ;
- une partie proportionnelle du prix du produit sera remboursée ; ou
- le prix total du produit sera remboursé.

Veuillez conserver la preuve d'achat/de livraison du produit mentionnant la date d'achat ou de livraison. Cette preuve d'achat ou de livraison vous sera utile si vous souhaitez exercer un recours en cas de défaut de conformité.

**Les présentes dispositions n'affectent en rien les droits statutaires dont vous bénéficiez en vertu des réglementations nationales en vigueur (relatives par exemple aux biens de consommation), qui peuvent varier d'un pays à l'autre. Les présentes dispositions sont données à titre indicatif seulement et ne constituent pas une garantie commerciale vous donnant des droits différents de ceux dont vous bénéficiez en application des réglementations nationales en vigueur.**

Si vous avez des questions concernant le produit, n'hésitez pas à contacter le service clientèle par e-mail à : [info@cookware-co.com](mailto:info@cookware-co.com)

Le service clientèle vous indiquera les étapes à suivre.

Profitez de votre appareil !

**Pour le Royaume-Uni:** la garantie telle qu'établie ci-dessus est fournie par The Cookware Company UK & Ireland Ltd



The Original  
**GREEN PAN™**

EN

NL

FR

DE

DA

SV

NO



# GEBRAUCHSANLEITUNG & GARANTIEBESTIMMUNGEN

KONTAKTGRILL - TEPPANYAKIGRILL - PANINIGRILL





# INHALT

<b>1) WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE</b>	<b>50</b>
<b>2) GERÄTEÜBERSICHT</b>	<b>53</b>
<b>3) VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH</b>	<b>54</b>
<b>4) BENUTZUNG</b>	<b>55</b>
<b>5) PFLEGE UND REINIGUNG</b>	<b>59</b>
<b>6) LAGERUNG</b>	<b>60</b>
<b>7) ERSATZTEILE</b>	<b>60</b>
<b>8) ENTSORGUNG DES GERÄTS</b>	<b>60</b>
<b>9) GARANTIEBESTIMMUNGEN</b>	<b>61</b>

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der Benutzung des Geräts aufmerksam durch. Es wird empfohlen, diese Anleitung aufzubewahren. Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten Sie zu Ihrem eigenen Schutz die folgenden Sicherheitshinweise beachten.

## **1) WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Bei der Verwendung des Geräts sollten Sie immer die folgenden grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen beachten.

1. **Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Gebrauchsanleitung durch.**
2. Dieses Gerät darf nicht als Spielzeug verwendet werden. Seien Sie besonders aufmerksam, wenn das Gerät von Kindern benutzt wird oder sich Kinder in dessen Nähe befinden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Dieses Gerät darf nicht von Kindern, Personen mit körperlichen, sensorischen oder kognitiven Beeinträchtigungen und Personen ohne die erforderlichen Kenntnisse benutzt werden, sofern sie nicht von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, genaue Anweisungen zur sicheren Verwendung erhalten haben.
4. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
5. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, beschädigt ist, im Freien gelagert wurde oder in Wasser gefallen ist. Lassen Sie das Gerät vom Hersteller, dessen Kundenservice oder anderem qualifiziertem Personal kontrollieren, reparieren oder warten.
6. Es wird empfohlen, das Gerät regelmäßig in Augenschein zu nehmen, um eventuellen Gefahren vorzubeugen.
7. Tauchen Sie das Netzkabel, den Netzstecker oder das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit - Stromschlaggefahr! Hierdurch kann es zu Verletzungen und/oder zu Schäden am Gerät kommen. Näheres zur Reinigung ist dem Abschnitt PFLEGE UND REINIGUNG zu entnehmen.
8. Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab, bevor Sie das Gerät benutzen.
9. Ziehen Sie den Stecker nicht aus der Steckdose, indem Sie am Kabel ziehen, sondern nehmen Sie immer den Stecker in die Hand.

10. Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Rand des Tisches oder der Arbeitsplatte hängen oder mit heißen Oberflächen in Berührung kommen. Halten Sie das Gerät von Gas-/ Elektroherden oder heißen Öfen fern. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel sich nicht verknotet.
11. Ziehen Sie grundsätzlich den Netzstecker, wenn das Gerät nicht benutzt wird und bevor Sie es reinigen. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Zubehörteile entnehmen und das Gerät reinigen.
12. Fassen Sie das Gerät und den Netzstecker nicht mit nassen Händen an.
13. Jegliche Wartung, die über eine normale Reinigung und Pflege hinausgeht, muss vom Hersteller, dessen Kundenservice oder anderem qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
14. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, birgt das Risiko eines Brands, eines elektrischen Schlags, einer Verletzung oder einer Beschädigung des Geräts.
15. Das Gerät ist nicht für die Benutzung mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer Fernbedienung konzipiert.
16. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
17. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch bestimmt.
18. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß. Eine missbräuchliche Verwendung kann zu Personenschäden führen.
19. Aus Brandschutzgründen darf das Gerät nicht in der Nähe von explosiven bzw. entflammaren Dämpfen benutzt werden.
20. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät umsetzen, während es in Gebrauch ist, damit Sie nicht mit heißen Lebensmitteln oder heißem Öl in Berührung kommen.
21. Setzen Sie das Gerät nicht um, während es in Betrieb ist.
22. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, trockene und hitzebeständige Fläche. Stellen Sie den Kontaktgrill während des Betriebs nicht an die Kante einer Bank oder eines Tisches. Achten Sie darauf, dass die Fläche eben, sauber und frei von Wasser und anderen Flüssigkeiten ist.

23. Stellen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wänden, Vorhängen und anderen hitze- oder dampfempfindlichen Materialien auf. Achten Sie auf einen Abstand von mindestens 20 cm.
24. Achten Sie bei der Verwendung des Geräts darauf, dass über dem Gerät und an allen Seiten immer ausreichend Platz für die Luftzirkulation bleibt.
25. Entfernen Sie die Schutzabdeckung des Gerätesteckers und entsorgen Sie sie, damit kleine Kinder sich nicht verschlucken können.
26. Entfernen Sie vor der ersten Benutzung des Geräts sämtliches Verpackungsmaterial und alle Aufkleber.
27. Achten Sie vor jedem Gebrauch darauf, dass das Gerät richtig zusammengebaut ist.
28. Schließen Sie das Gerät auf keinen Fall an die Stromversorgung an und schalten Sie es nicht ein, wenn die Grillplatte nicht eingesetzt ist.
29. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht benutzt wird und bevor Sie es reinigen. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Zubehörteile einsetzen oder herausnehmen und bevor Sie es reinigen.
30. Berühren Sie keine heißen Oberflächen,
31. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, birgt das Risiko eines Brands, eines elektrischen Schlags oder einer Verletzung.
32. Halten Sie das Gerät von heißen Gas-/Elektroherden oder heißen Öfen fern.
33. **Achtung!** Reparaturen sollten nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden, um kein Brand- oder Stromschlagrisiko zu verursachen.
34. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Garage oder unter einem Hängeschränk. Ziehen Sie immer den Netzstecker ab, wenn Sie das Gerät wegstellen. Andernfalls besteht Brandgefahr.

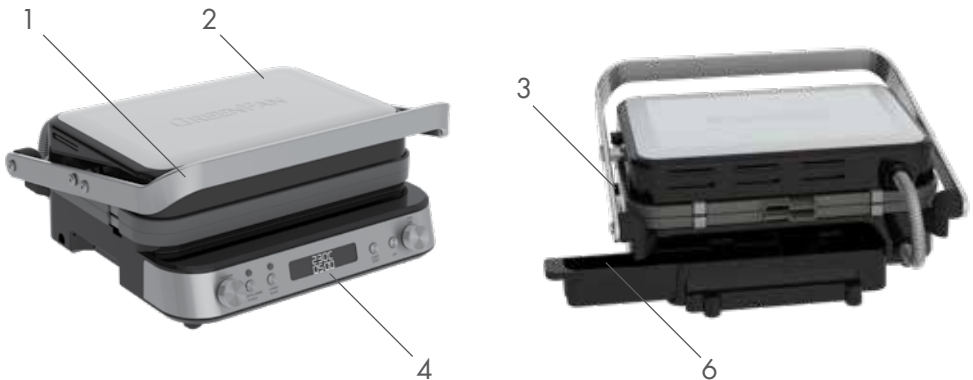
## **HINWEISE ZUM KURZEN NETZKABEL**

- Das Netzkabel im Lieferumfang ist kurz, um das Risiko, sich in einem längeren Kabel zu verfangen oder darüber zu stolpern, zu vermeiden.
- Es kann eine Verlängerungsschnur verwendet werden, doch sollte dies mit Sorgfalt geschehen.

- Wenn eine Verlängerungsschnur verwendet wird, gilt: Die angegebene elektrische Leistung der Verlängerungsschnur muss mindestens so hoch wie die elektrische Leistung des Geräts sein. Achten Sie darauf, dass die Verlängerungsschnur nicht so über die Tischkante hängt, dass Kinder daran ziehen können oder man darüber stolpern kann.

## 2) GERÄTEÜBERSICHT

1. Bügelgriff
2. Gehäuse
3. Entriegelungstasten für die Grillplatten
4. Bedienfeld
5. Netzkabel (nicht abgebildet)
6. Fettauffangschale auf der Rückseite
7. Grillplatte / Teppanyakiplatte (nicht abgebildet)



## DAS BEDIENFELD

1. Program (Zubereitungsprogramm)
2. Upper & lower plates (Obere & untere Grillplatte)
3. Lower plate (Nur untere Grillplatte)
4. Temperature & time display / Menu function (Anzeige der Gartemperatur & Gardauer / Anzeige des Zubereitungsprogramms)
5. Start/Stop
6. Off
7. Temp/time (Gartemperatur/Garzeit)



### 3) VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH:

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie alle Aufkleber von der Innen- und Außenseite des Gerätes. Kontrollieren Sie, ob das Gerät unbeschädigt und sämtliches Zubehör vorhanden ist.
- Öffnen Sie alle Plastikbeutel und entsorgen Sie diese ordnungsgemäß, da sie ein Erstickungsrisiko für kleine Kinder darstellen können.
- Nehmen Sie die Platten aus dem Gerät. Drücken Sie dazu die Entriegelungstasten.
- Reinigen Sie die Platten vor dem ersten Gebrauch mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Trocknen Sie die Platten anschließend gründlich ab.
- Setzen Sie die Platten wieder ein. Achten Sie darauf, die Platten richtig einzusetzen.
- Die Platten sind beidseitig nutzbar. Auf einer Seite ist die Oberfläche geriffelt, und auf der anderen Seite ist die Oberfläche glatt. Wählen Sie beim Einsetzen der Platten die gewünschte Seite.
- Achten Sie darauf, dass die Fettauffangschale an der Rückseite des Geräts richtig eingesetzt ist.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose ein und vergewissern Sie sich, dass die Betriebsspannung des Geräts mit der Netzspannung Ihrer Wohnung übereinstimmt.

#### 4) **BENUTZUNG:**

- Stecken Sie den Netzstecker ein. Daraufhin ertönt ein Signalton, und alle Kontrollleuchten gehen an und dann wieder aus. Auf dem Display wird „OFF“ angezeigt.
- Wählen Sie das Zubereitungsprogramm (Beef, Fish, Chicken, Sausage, Hamburger, Bacon) mit dem Drehknopf „PROGRAM“ links auf dem Bedienfeld, oder drücken Sie je nach Wunsch die Taste „UPPER & LOWER PLATES“ zum Aufheizen beider Grillplatten oder die Taste „LOWER PLATE“ zum Aufheizen nur der unteren Grillplatte. Daraufhin werden auf dem Display die Standardgartemperatur (blinkend) und die Standardgardauer für das gewählte Zubereitungsprogramm angezeigt.
- Die Gartemperatur und/oder die Gardauer können Sie mit dem Drehknopf „TEMP/TIME“ rechts auf dem Bedienfeld noch anpassen. Drücken Sie den Knopf, um zwischen Gartemperatur und Gardauer zu wechseln.
- Nach der Einstellung von Gardauer und Gartemperatur drücken Sie die Taste „START/STOP“, um das Vorheizen zu aktivieren. (Wenn keine Taste gedrückt wird, schaltet sich das Gerät nach 15 Sekunden automatisch aus.) Auf dem Display werden „PRE“ (Vorheizen) und das gewählte Zubereitungsprogramm angezeigt.
- Nach dem Vorheizen gibt das Gerät fünf Signaltöne ab, und Gartemperaturanzeige und Gardaueranzeige blinken. Legen Sie das Gargut auf die Grillplatte und drücken Sie die Taste „START/STOP“, um den Garvorgang zu starten. Die Garzeit läuft rückwärts bis auf 0 herunter.
- Wird die Taste „START/STOP“ nicht innerhalb von 30 Minuten gedrückt, schaltet sich das Gerät aus, und auf dem Display wird „OFF“ angezeigt.
- Sobald die Garzeit abgelaufen ist, gibt das Gerät einen Signalton ab, und auf dem Display wird „DONE“ angezeigt.
- Wenn innerhalb von 30 Minuten keine Aktion erfolgt, schaltet sich das Gerät aus, und auf dem Display wird „OFF“ angezeigt.
- Drücken Sie den Drehknopf „PROGRAM“ für den nächsten Durchgang, oder drücken Sie die Taste „OFF“, um den Vorgang zu beenden.

## **Anmerkung:**

- Während des Grillens können Sie die Taste „START/STOP“ drücken, um den aktuellen Vorgang zu unterbrechen (das Gerät schaltet sich aus, wenn innerhalb von 30 Minuten nach dem Drücken der Taste „START/STOP“ keine Aktion erfolgt). Drücken Sie die Taste „START/STOP“ erneut, um den Vorgang fortzusetzen.
- Während des Grillens können Sie auch die Taste „OFF“ drücken, um den aktuellen Vorgang abzubrechen oder um das gewünschte Zubereitungsprogramm (Beef, Fish, Chicken, Sausage, Hamburger, Bacon) und das Aufheizen beider Grillplatten oder nur der unteren Grillplatte neu zu wählen.
- Während des Grillens können Sie auch mit dem rechten Drehknopf „TEMP/TIME“ Gardauer und Gartemperatur anpassen. Dann beginnt das Gerät innerhalb von 3 Sekunden mit der Zubereitung gemäß der neuen Gardauer/Gartemperatur.
- Wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet (auf dem Display wird „OFF“ angezeigt), können Sie, indem Sie den rechten Drehknopf „TEMP/TIME“ 5 Sekunden lang drücken, zwischen den Temperatureinheiten °C und °F wechseln.
- Das Gerät speichert die zuletzt eingestellte Gartemperatur und Gardauer. Beim Einschalten des Geräts werden die Gartemperatur und die Gardauer des letzten Garvorgangs auf dem Display angezeigt.
- Zum Deaktivieren der Speicherfunktion drücken Sie im Standby-Modus (auf dem Display wird „OFF“ angezeigt) 3 Sekunden lang die Taste „OFF“. Danach ist das Gerät wieder auf die ursprüngliche Einstellung zurückgesetzt.

## **Grillen in geöffneter Stellung:**

- Klappen Sie das Gerät mit dem Bügelgriff auf (Abbildung 1), bringen Sie den Deckel und den Bügelgriff auf eine Ebene (Abbildung 2) und drücken Sie dann den Bügelgriff und den Deckel zusammen nach unten (Abbildung 3).
- Bringen Sie die obere Grillplatte in die vollständig aufgeklappte Stellung, bevor Sie das Gerät vorheizen.





Abbildung 1



Abbildung 2



Abbildung 3

## **Gardauer- und Gartemperaturbereich für jedes Zubereitungsprogramm:**

DENKEN SIE DARAN:

Das Gerät verfügt über eine Speicherfunktion für Gardauer und Gartemperatur. Beim Einschalten des Geräts werden die Gartemperatur und die Gardauer des letzten Garvorgangs auf dem Display angezeigt. Zum Deaktivieren der Speicherfunktion drücken Sie, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet (auf dem Display wird „OFF“ angezeigt), 3 Sekunden lang die Taste „OFF“. Danach ist das Gerät wieder auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Zubereitungsprogramm	Standardanzeige	Gartemperaturbereich	Gardauerbereich	Empfohlene Menge an Grillgut
Beef (Rind)	230°C 05:00	200-230 °C (in 5-Grad-Schritten)	3-8 Minuten (in 30-Sekunden-Schritten)	±240 g (2 cm dick) Ergebnis: well done
Fish (Fisch)	210°C 05:00	200-230°C (in 5-Grad-Schritten)	3-8 Minuten (in 30-Sekunden-Schritten)	±200 g (2,5 cm dick)
Chicken (Huhn)	180°C 05:00	160-200°C (in 5-Grad-Schritten)	3-12 Minuten (in 30-Sekunden-Schritten)	±150 g (1 cm dick)
Sausage (Bratwurst)	160°C 05:00	160-200°C (in 5-Grad-Schritten)	3-10 Minuten (in 30-Sekunden-Schritten)	± 170 g
Hamburger	150°C 08:00	150-200°C (in 5-Grad-Schritten)	5-15 Minuten (in 30-Sekunden-Schritten)	± 115 g (1,5 cm dick)
Bacon	180°C 05:00	160-200°C (in 5-Grad-Schritten)	3-10 Minuten (in 30-Sekunden-Schritten)	Dünne Scheiben Ergebnis: sehr knusprig (Klappen Sie das Gerät vollständig auf.)
Obere + untere Grillplatte	230°C 05:00	80-230°C (in 5-Grad-Schritten)	30 Sekunden bis 60 Minuten (in 30-Sekunden-Schritten)	
Nur untere Grillplatte	200°C 10:00	80-220°C (in 5-Grad-Schritten)	30 Sekunden bis 60 Minuten (in 30-Sekunden-Schritten)	

## NÜTZLICHE TIPPS:

- Wenn Sie nach dem Vorheizen ein wenig Speiseöl auf die Platten geben, werden die Ergebnisse besonders gut.
- Wenn Sie das Gerät zugeklappt lassen, verkürzt sich die Vorheizzeit.
- Benutzen Sie grundsätzlich den Bügelgriff zum Öffnen und Schließen des Deckels.
- Wenn Sie den Kontaktgrill öffnen, kann etwas Fett von der oberen Platte herunterlaufen. Das ist normal. Stellen Sie Ihren Kontaktgrill zum Reinigen auf eine hitzebeständige Matte.

## 5) PFLEGE UND REINIGUNG

- Ziehen Sie grundsätzlich den Netzstecker, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät ganz abkühlen.
- Verwenden Sie einen Schaber aus Silikon, Kunststoff oder Holz, um festgebackene Speisereste von der Grillplatte zu entfernen.
- Drücken Sie zum Herausnehmen der Platten die Entriegelungstasten. Vergewissern Sie sich, dass die Grillplatten vollständig abgekühlt sind, bevor Sie sie anfassen.
- Nach dem Herausnehmen können Sie die Platten in warmem Wasser mit etwas Spülmittel spülen oder im Geschirrspüler reinigen.
- Nehmen Sie die Fettauffangschale an der Rückseite des Geräts heraus, schütten Sie den Inhalt in eine hitzebeständige Schale, spülen Sie die Fettauffangschale in warmem Wasser mit etwas Spülmittel und trocknen Sie sie anschließend gründlich ab. (Anmerkung: Grillplatte und Fettauffangschale sind spülmaschinengeeignet.)

**Hinweis:** Vergewissern Sie sich vor dem Herausnehmen der Fettauffangschale, dass das Öl/die Ölrreste darin abgekühlt sind, da es andernfalls zu Verbrennungen kommen kann.

## Pflege des Geräts

- Seien Sie stets vorsichtig, wenn Sie das Gerät während des Garvorgangs bedienen. Öffnen und schließen Sie das Gerät nur mit dem Bügelgriff. Fassen Sie den Deckel während des Grillbetriebs oder unmittelbar danach nicht an, da dieser während des Garvorgangs heiß wird.
- Es empfiehlt sich, bei der Benutzung des Geräts Ofenhandschuhe zu tragen, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Vermeiden Sie es grundsätzlich, Kochbesteck aus Metall zu verwenden, da hierdurch die Beschichtung der Grillplatte zerkratzt wird.
- Lassen Sie das Gerät etwa 30 Minuten abkühlen, bevor Sie es reinigen.

## Fehlercodes:

Wenn der Fehlercode E1, E2, E3 oder E4 angezeigt wird, stecken Sie den Kontaktgrill bitte aus und benutzen Sie ihn nicht weiter. Wenden Sie sich per E-Mail an unseren Kundenservice:

[info@cookware-co.com](mailto:info@cookware-co.com).

## 6) LAGERUNG

- Bewahren Sie das Gerät nicht zusammen mit Kochbesteck aus Metall oder scharfkantigen Gegenständen auf, da hierdurch die Oberfläche des Geräts verkratzt/beschädigt werden kann.
- Das Gerät muss sauber und vollständig abgetrocknet sein, bevor es weggestellt wird. Achten Sie auf eine sachgemäße Lagerung des Geräts.

## 7) ERSATZTEILE

Für dieses Gerät sind keine Ersatzteile erhältlich.

## 8) ENTSORGUNG DES GERÄTS



Dieses Gerät ist nach der europäischen WEEE-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte gekennzeichnet. Das Produkt darf nicht als Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss zur sachgemäßen Entsorgung zu einer zentralen Sammelstelle, die

elektrische und elektronische Haushaltsgeräte annimmt, gebracht werden. Nähere Auskünfte zur Behandlung, zur Verwertung und zum Recycling dieses Produkts erteilt die zuständige Stadtverwaltung, das örtliche Entsorgungsunternehmen für Haushaltsabfall oder der Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Eine sachgemäße Entsorgung trägt dazu bei, schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden. Durch die Wiederverwendung, das Recycling und/oder eine anderweitige Nutzung von Altgeräten wird ein wichtiger Beitrag zum Umweltschutz geleistet.

### **Nur für das Vereinigte Königreich gilt:**

Gemäß der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations) von 2013 (SI 2013/3113) (in der jeweils gültigen Fassung) sind Produkte, die nicht mehr verwendet werden, getrennt zu sammeln und auf umweltfreundliche Weise zu entsorgen.

## **9) GARANTIEBESTIMMUNGEN**

Für Produkte, die im Europäischen Wirtschaftsraum und im Vereinigten Königreich verkauft werden, erhalten Sie gemäß der Richtlinie (EU) 2019/771 und dem Consumer Rights Act 2015 (UK) zum Schutz gegen Konformitätsmängel eine Garantie von 24 Monaten auf das Produkt.

Diese Garantie ist nur unter der Voraussetzung gültig, dass das Produkt nicht gewerblich genutzt wird.

Wir haften in keinem Fall für Mängel, die die folgenden Ursachen haben:

- Nichtbeachtung der Pflege- und Gebrauchshinweise,
- Normaler Verschleiß (wie z. B. Verfärbungen oder Kratzer) bzw.
- Schäden durch äußere Einwirkungen wie z. B. Witterung, Stöße oder Erschütterungen und Transportschäden.

Bei einem Konformitätsmangel wird je nach Sachlage entweder

- das Produkt repariert,
- das Produkt ausgetauscht,
- ein Teil des Kaufpreises erstattet oder
- der volle Kaufpreis erstattet.

Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg oder Liefernachweis für das Produkt auf, aus dem das Kauf- oder Lieferdatum hervorgeht. Sie benötigen einen solchen Kaufbeleg oder Liefernachweis, wenn Sie Ansprüche aufgrund von Konformitätsmängeln geltend machen wollen.

**Die gesetzlichen Rechte, die Ihnen nach den jeweiligen geltenden nationalen Vorschriften (z. B. über den Verbrauchsgüterkauf) als Verbraucher zustehen, bleiben von diesen Bestimmungen unberührt. Diese Bestimmungen dienen nur der Information und stellen keine Gewährleistungserklärung dar, die Ihnen andere Rechte einräumt als diejenigen, die Ihnen nach den geltenden nationalen Vorschriften zustehen.**

Wenn Sie Fragen zum Produkt haben, können Sie sich per E-Mail an unseren Kundenservice [info@cookware-co.com](mailto:info@cookware-co.com) wenden.

Der Kundenservice wird Sie über die weiteren Schritte informieren.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit dem Gerät!

**Für das Vereinigte Königreich:** Die vorstehende Garantie wird von The Cookware Company UK & Ireland Ltd gewährt.

The Original  
**GREEN PAN™**

EN

NL

FR

DE

DA

SV

NO



# BRUGSANVISNING OG GARANTI

CONTACT GRILL – TEPPANYAKI – PANINI PRESS





# INDHOLD

<b>1) GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER</b>	<b>66</b>
<b>2) BESKRIVELSE AF DELENE</b>	<b>68</b>
<b>3) FØR FØRSTE BRUG</b>	<b>69</b>
<b>4) ANVENDELSE</b>	<b>70</b>
<b>5) VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING</b>	<b>73</b>
<b>6) OPBEVARING</b>	<b>74</b>
<b>7) RESERVEDELE</b>	<b>74</b>
<b>8) BORTSKAFFELSE AF APPARATET</b>	<b>75</b>
<b>9) GARANTI</b>	<b>75</b>

Læs venligst følgende anvisninger grundigt igennem, før apparatet tages i brug. Vi anbefaler, at du gemmer brugsanvisningen. For din egen sikkerheds skyld skal du følge alle sikkerhedsinstruktioner i forbindelse med brug af elektriske apparater.

## 1) GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Når du bruger dit apparat, skal du altid overholde de basale sikkerhedsforanstaltninger, herunder følgende.

1. **Læs alle anvisninger, før det tages i brug.**
2. Apparatet må ikke benyttes som legetøj. Det er nødvendigt at holde tæt opsyn, hvis apparatet anvendes af eller i nærheden af børn. Apparatet er ikke beregnet til at blive anvendt af børn.
3. Apparatet er ikke beregnet til at blive anvendt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller har fået instruktioner om brug af apparatet fra en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
4. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
5. Må ikke benyttes med beskadiget ledning eller strømsik. Må ikke benyttes, hvis det har været tabt, er beskadiget, har stået udenfor eller har været tabt i vand. Returner det til producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende kvalificeret person, som kan undersøge, reparere eller justere det.
6. Det anbefales, at man jævnligt kontrollerer apparatet for at undgå fare.
7. For at beskytte mod risiko for elektrisk stød må hverken ledning, stik eller apparat nedsænkes i vand eller andre væsker. Det kan føre til personskader og/eller skader på produktet. Se anvisningerne mht. rengøring.
8. Rul ledningen helt ud inden brug.
9. Tag aldrig stikket ud af stikkontakten ved at trække i ledningen. Tag altid stikket ud ved at tage fat i stikket.
10. Lad ikke ledningen hænge ud over kanten af borde eller diske eller komme i kontakt med varme overflader. Apparatet må ikke anbringes på eller tæt på et gasblus eller en elkogepåse eller i en varm ovn. Undgå knuder på ledningen.
11. Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug og før rengøring. Lad apparatet køle ned, før delene tages af og før rengøring.

12. Undgå at røre ved stik eller apparatet med våde hænder.
13. Al anden vedligeholdelse end rengøring skal udføres af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende kvalificeret person.
14. Brug af tilbehør, som ikke anbefales eller sælges af producenten, kan føre til brand, elektrisk stød, personskader eller skader på produktet.
15. Apparatet er ikke beregnet til at blive betjent ved hjælp af en ekstern timer eller separat fjernbetjening.
16. Må ikke anvendes udendørs.
17. Dette apparat er kun til husholdningsbrug.
18. Brug ikke apparatet til andre formål end dem, det er bestemt til. Forkert brug kan føre til personskader.
19. For at undgå brand må apparatet ikke benyttes i nærheden af eksplosive og/eller brændbare dampe.
20. Der skal udvises ekstrem forsigtighed, når apparatet benyttes eller flyttes med fødevarer eller andre varme væsker.
21. Flyt ikke apparatet under madlavningen.
22. Må kun benyttes på en jævn, tør og varmebestandig overflade. Contact-grillen må ikke placeres på kanten af en bænk eller et bord under brug. Sørg for, at overfladen er jævn, ren og fri for vand og andre stoffer.
23. Sæt apparatet langt væk fra vægge, gardiner og andre materialer, der er følsomme over for varme og damp. Min. afstand er 20 cm.
24. Når apparatet er i brug, skal der være tilstrækkelig plads over og omkring det til luftcirkulation.
25. Apparatets ledningsbeskyttelse fjernes og bortskaffes korrekt for at undgå kvælningsfare for mindre børn.
26. Fjern al emballage og alle klistermærker, før apparatet tages i brug første gang.
27. Sørg altid for, at apparatet er samlet korrekt, før det tages i brug.
28. Sæt aldrig stikket i stikkontakten, eller tænd ikke for apparatet, uden at grillpladen er monteret.
29. Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug og før rengøring. Lad apparatet køle ned, før delene sættes i eller fjernes og før rengøring.
30. Rør ikke ved de varme overflader.
31. Brugen af tilbehør, der ikke er anbefalet, kan føre til brand, elektrisk stød eller risiko for personskader.

32. Apparatet må ikke anbringes på eller tæt på et varmt gasblus eller elkogeplader eller i en varm ovn.
33. **Advarsel:** Reparationer bør kun udføres af uddannet personale for at minimere risikoen for brand eller elektrisk stød.
34. Apparatet må ikke benyttes i en garage eller under et overskab. Tag altid stikket ud af stikkontakten, når apparatet opbevares. I modsat fald er der risiko for brand.

## ANVISNING I FORHOLD TIL KORT LEDNING

- Der medfølger en kort ledning for at minimere risikoen for at blive viklet ind i eller falde over en længere ledning.
- Det er muligt at anvende en længere forlængerledning, hvis man er forsigtig ved brugen af denne.
- Hvis der anvendes forlængerledning: Ledningens elektriske ledeevne skal mindst svare til apparatets. Forlængerledningen skal placeres, så den ikke rækker ud over bordpladen, hvor børn kan få fat i den, eller man kan falde i den.

## 2) BESKRIVELSE AF DELENE

1. Håndtag
2. Kabinet
3. Oplåsningsknapper til den varme plade
4. Kontrolpanel
5. Ledning (ikke vist på billedet)
6. Drypbakke bagpå
7. Grillplade / Teppanyaki-plade (ikke vist på billedet)



## KEND DIT KONTROLPANEL

1. Program (Program)
2. Upper & lower plates (øverste og nederste plader)
3. Lower plates (nederste plader)
4. Temperature & time display / Menu function (temperatur- og tidsdisplay/menufunktion)
5. Start/stop (Start/stop)
6. Off (slukket)
7. Temp/time (temp./tid)



### 3) FØR FØRSTE BRUG:

- Fjern al emballage, klistermærker og forskelligt tilbehør på indersiden og ydersiden af apparatet, og kontrollér, at du har modtaget alle dele i god stand, eller kontrollér for eventuelle defekter.
- Riv alle plastikposer i stykker, og bortskaf dem korrekt, da de udgør en fare for, at børn kan blive kvalt i dem.
- Fjern pladerne ved at trykke på oplåsningsknapperne. Tag dem ud.
- Før første brug rengøres pladerne med varmt vand og et mildt rengøringsmiddel. Herefter tørres de omhyggeligt.
- Sæt pladerne i. Kontrollér, at de er sat korrekt i.
- Pladerne har to sider, en grillside og en flad side. Vælg den ønskede side, når pladen sættes i.
- Sørg for, at drypbakken er sat korrekt i bag på apparatet.
- Sæt stikket i en korrekt installeret stikkontakt. Sørg for, at spændingen passer til din strømforsyning.

#### **4) ANVENDELSE:**

- Sæt stikket i, der lyder en biplyd, alle indikatorlamper tænder og slukker så igen. "OFF" ses på displayet.
- Vælg "program" (oksekød, fisk, kylling, pølse, hamburger, bacon) ved at dreje på programknappen til højre, eller tryk på knappen "Upper & lower plates" eller "Lower plates" for at vælge begge grillplader eller udelukkende den nederste grillplade, som du ønsker. Standardtemperatur (blinker), og standardtid for den valgte funktion vises på displayet.
- Tilpas tilberedningstemperatur og/eller tid ved at dreje på højre "temp/time"-knap, tryk på knappen for at skifte mellem de to funktioner.
- Når tilberedningstid og temperatur er indstillet, trykkes på "start/stop" for at starte opvarmningen (apparatet vil gå til OFF efter 15 sek. uden brug). "PRE" og valgt funktion vises på displayet.
- Efter opvarmning afgiver apparatet en biplyd 5 gange, temperatur og tid blinker. Læg maden på pladen, og tryk på "start/stop"-knappen for at starte tilberedningen. Tiden tæller ned.
- Hvis der ikke trykkes på "start/stop" inden for 30 minutter, slukker maskinen. "OFF" vises på displayet.
- Når nedtællingen er slut, afgiver maskinen en biplyd, "done" (færdig) vises på displayet.
- Hvis maskinen ikke betjenes inden for 30 minutter, slukker maskinen. "OFF" vises på displayet.
- Tryk på knappen "program" for at gå til næste anvendelse, eller tryk på "off" for at afslutte.

#### **Bemærk:**

- Under madlavningen kan du trykke på "start/stop" for at sætte den aktuelt valgte funktion på pause (apparatet slukker, hvis det ikke betjenes inden for 30 minutter efter, der er trykket på "start/stop"). Tryk på "start/stop"-knappen igen for at fortsætte tilberedningen.
- Under madlavningen kan du trykke på "off"-knappen for at forlade den aktuelt valgte funktion eller vælge en ny funktion (oksekød, fisk, kylling, pølse, hamburger, bacon, begge grillplader eller nederste grillplade).

- Under madlavningen kan du dreje den højre funktionsknop "temp/time" for at justere tid/temperatur. Apparatet vil i løbet af 3 sekunder starte madlavningen iht. den nye tid/temperatur.
- Når apparatet er på standby ("OFF" vises på displayet), kan du trykke på den højre knop "temp/time" i 5 sek. for at skifte temperaturenhed mellem °C og °F.
- Apparatet husker den senest indstillede temperatur og tid. Når apparatet tændes, vises temperatur og tid fra seneste brug på displayet.
- For at annullere hukommelsesfunktionen trykkes på "off"-knappen i 3 sek., når apparatet er i standby ("OFF" vises på displayet). Herefter er standard igen som ved levering af apparatet.

### Sådan benyttes den flade grill:

- Brug håndtaget til åbning af låget (fig. 1), tryk låget ned, så det er på niveau med håndtaget (fig. 2), og tryk så håndtag og låg ned i flad position (fig. 3).
- Den øverste plade skal åbnes 180 grader (flad position) før opvarmning.



fig. 1



fig. 2



fig. 3

## Tids- og temperaturinterval for hver funktion:

HUSK:

Apparatet har en hukommelse på tid og temperatur. Når apparatet tændes, vil den senest anvendte temperatur og tid blive vist på displayet. For at annullere hukommelsesfunktionen trykkes på OFF-knappen i 3 sek., når apparatet er i standbytilstand ("OFF" vises på displayet). Herefter er standard igen som ved levering af apparatet.

Funktion	Standard-display	Temperatur-interval	Tidsinterval	Anbefalet mængde ingredienser
Beef (Oksekød)	230°C 05:00	200-230 °C (5 °C/trin)	3-8 minutter (30 sek./trin)	±240 g (2 cm tyk) Resultat: gennemstegt
Fish (Fisk)	210°C 05:00	200-230°C (5 °C/trin)	3-8 minutter (30 sek./trin)	±200 g (2,5 cm tyk)
Chicken (Kylling)	180°C 05:00	160-200°C (5 °C/trin)	3-12 minutter (30 sek./trin)	±150 g (1 cm tyk)
Sausage (Pølse)	160°C 05:00	160-200°C (5 °C/trin)	3-10 minutter (30 sek./trin)	± 170 g
Hamburger (Hamburger)	150°C 08:00	150-200°C (5 °C/trin)	5-15 minutter (30 sek./trin)	± 115 g (1,5 cm tyk)



Funktion	Standard-display	Temperatur-interval	Tidsinterval	Anbefalet mængde ingredienser
Bacon (Bacon)	180°C 05:00	160-200°C (5 °C/trin)	3-10 minutter (30 sek./trin)	Tynde skiver Resultat: meget sprødt (placer apparatet i flad position)
Øverste/nederste plader	230°C 05:00	80-230°C (5 °C/trin)	30 sek. - 60 minutter (30 sek./trin)	
Nederste plade	200°C 10:00	80-220°C (5 °C/trin)	30 sek. - 60 minutter (30 sek./trin)	

## NYTTIGE TIPS:

- Kom lidt madlavningsolie på pladerne efter opvarmningen for et bedre resultat.
- Luk grillpladerne under opvarmningen for en kortere opvarmningstid.
- Brug kun håndtaget til at åbne eller lukke låget.
- Når du åbner contact-grillen, kan der dryppe fedtstof fra den øverste plade. Det er normalt, og du kan sætte contact-grillen på en bordskåner for at lette rengøringen.

## 5) VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

- Tag altid stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug.
- Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle helt ned.
- Benyt en silikone-, plast- eller træskraber til at fjerne rester fra pladen.
- Tryk på oplåsningsknapperne for at fjerne pladerne fra grillen. Sørg for, at pladerne er kølet helt ned, før du rører ved dem.
- Når pladerne er taget af, kan du rengøre dem i varmt sæbevand eller i opvaskemaskinen.

- Fjern drypbakken bag på apparatet, tøm indholdet ud i en varmebestandig pande, rengør drypbakken i varmt sæbevand, og tør den omhyggeligt. (Bemærk: Grillplade og drypbakke kan vaskes i opvaskemaskinen).

**Bemærk:** Før drypbakken fjernes, skal det sikres, at olie eller olierester er kølet ned, da det kan føre til forbrændinger, hvis det stadig er for varmt.

## Brugervedligeholdelse

- Vær altid forsigtig, når apparatet håndteres under madlavningen. Apparatet må kun åbnes og lukkes ved hjælp af håndtagene. Undgå at røre ved låget under eller lige efter madlavningen, da den øverste plade er varm under madlavningen.
- Det anbefales at benytte grillhandsker til håndtering for at undgå forbrændinger.
- Benyt aldrig metalredskaber, da de vil ridse pladens belægning.
- Lad altid apparatet køle ned i 30 minutter før rengøring.

## Fejlkode:

Hvis du ser en af følgende fejlkoder (E1, E2, E3, E4), skal du tage din contact-grill ud af stikket og ikke anvende den. Du kan kontakte vores kundeservice via e-mail på [info@cookware-co.com](mailto:info@cookware-co.com).

## 6) OPBEVARING

- Undgå at opbevare apparatet sammen med metalredskaber eller skarpe genstande, som kan føre til ridser eller skade på overfladen.
- Sørg altid for, at dit apparat er rent og tørt, inden det sættes på plads. Opbevar apparatet omhyggeligt.

## 7) RESERVEDELE

Bemærk, at der ikke findes reservedele til dette apparat.

## 8) BORTSKAFFELSE AF APPARATET



Dette apparat er mærket iht. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Produktet må ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres på et centralt indsamlingssted for genanvendelse af elektriske og elektroniske husholdningsapparater.

Kontakt din kommune, dit affaldsselskab eller butikken, hvor du har købt produktet, for at få mere at vide om behandling, genvinding og genanvendelse af produktet. Med den korrekte bortskaffelse forebygges negative konsekvenser for miljøet og sundheden. Ved at genanvende, genbruge og/eller på anden måde gøre brug af gamle apparater yder du et værdifuldt bidrag til beskyttelse af miljøet.

### Gælder kun i Storbritannien:

Iht. The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 (SI 2013/3113) (med ændringer) skal produkter, der ikke længere kan anvendes, indsamles separat og bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde.

## 9) GARANTI

På produkter solgt i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde og Storbritannien gives 24 måneders garanti på produktet som beskyttelse mod manglende overensstemmelse iht. direktiv (EU) 2019/771 og den britiske Consumer Rights Act 2015 (UK).

Garantien er kun gældende, hvis produktet anvendes til ikke professionel brug.

Vi er under alle omstændigheder ikke ansvarlige for fejl og mangler, der skyldes:

- manglende overholdelse af vedligeholdelses- og brugsanvisninger
- normalt slid (f.eks. misfarvninger og ridser) og/eller
- eksterne påvirkninger, f.eks. skader fra vejret, transport, slag eller stød.

I tilfælde af manglende overensstemmelse og afhængig af omstændighederne

- vil produktet blive repareret
- vil produktet blive udskiftet
- vil en proportional del af prisen, der er betalt for produktet, blive refunderet, eller
- hele prisen, der er betalt for produktet, vil blive refunderet.

Gem købsbevis eller følgeseddel, hvoraf købs- eller leveringsdato fremgår. Et sådant bevis for køb eller levering er påkrævet, hvis du ønsker at gøre brug af dine rettigheder i tilfælde af manglende overensstemmelse.

**Disse bestemmelser påvirker ikke de rettigheder, du har som køber iht. gældende national lovgivning (f.eks. vedrørende køb af forbrugsvarer), som kan være forskellige afhængigt af land. Disse bestemmelser tjener udelukkende til information og udgør ikke en kommerciel garanti, der giver dig andre rettigheder end dem, du har iht. gældende national lovgivning.**

Hvis du har spørgsmål til produktet, kan du kontakte vores kundeservice ved at sende en e-mail til [info@cookware-co.com](mailto:info@cookware-co.com)

Kundeservice vil fortælle dig, hvad du skal gøre.

God fornøjelse med dit apparat!

**Storbritannien:** Ovenstående beskrevne garanti er givet af The Cookware Company UK & Ireland Ltd.

The Original  
**GREEN PAN™**

EN

NL

FR

DE

DA

SV

NO



# BRUKSANVISNING OCH GARANTI

KONTAKTGRILL – TEPPANYAKI – PANINIPRESS



# INNEHÅLL

<b>1) ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR</b>	<b>80</b>
<b>2) BESKRIVNING AV DELARNA</b>	<b>82</b>
<b>3) FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN</b>	<b>83</b>
<b>4) ANVÄNDNING</b>	<b>84</b>
<b>5) SKÖTSEL OCH RENGÖRING</b>	<b>88</b>
<b>6) FÖRVARING</b>	<b>89</b>
<b>7) RESERVDELAR</b>	<b>89</b>
<b>8) BORTSKAFFANDE AV APPARATEN</b>	<b>89</b>
<b>9) GARANTI</b>	<b>89</b>

Läs följande anvisningar noga innan du använder denna apparat. Vi rekommenderar att du behåller dessa anvisningar. För din egen säkerhet måste du följa dessa säkerhetsanvisningar när du använder elektriska apparater.

## 1) ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

När du använder apparaten ska grundläggande försiktighetsåtgärder alltid iakttas, däribland följande:

1. **Läs alla anvisningar före användning.**
2. Tillåt inte att produkten används som leksak. Noggrann uppsikt krävs vid användning av eller nära barn. Apparaten är inte avsedd att användas av barn.
3. Apparaten är inte avsedd för personer (inbegripet barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet och kunskap, och får endast användas av dessa personer om de står under uppsikt eller har fått anvisningar om hur denna apparat används säkert av en person som ansvarar för deras säkerhet.
4. Barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
5. Använd inte apparaten om elsladden eller stickproppen är skadad. Använd inte apparaten om den har tappats, skadats, lämnats utomhus eller hamnat i vatten. Överlämna den till tillverkaren, tillverkarens underhållstekniker eller någon med motsvarande behörighet för undersökning, reparation eller justering.
6. Vi rekommenderar att du regelbundet inspekterar apparaten för att undvika fara.
7. För att undvika risken för elektriska stötar ska du inte lägga sladden, stickproppen eller apparaten i vatten eller i andra vätskor. Detta kan orsaka personskada och/eller skada på produkten. Se rengöringsanvisningarna.
8. Rulla ut elsladden helt före användning.
9. Dra aldrig ut stickproppen ur eluttaget genom att dra i elsladden. Ta alltid ett grepp om stickproppen.
10. Låt inte elsladden hänga över en bords- eller bänkkant eller vidröra varma ytor. Ställ inte apparaten på eller nära en gaslåga eller en varm elplatta, eller i en varm ugn. Låt inte knutar uppstå



- på elsladden.
11. Koppla bort från eluttaget när apparaten inte används och före rengöring. Låt svalna helt innan du tar loss delar och innan du rengör apparaten.
  12. Ta inte på stickproppen eller apparaten med våta händer.
  13. Allt underhåll utöver rengöring bör utföras av tillverkaren, tillverkarens underhållstekniker eller någon med motsvarande behörighet.
  14. Användning av tillbehör och delar som inte rekommenderas eller säljs av tillverkaren kan orsaka brand, elektriska stötar, personskada eller skada på produkten.
  15. Apparaten är inte avsedd att handhas med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.
  16. Får inte användas utomhus.
  17. Apparaten är enbart avsedd för hushållsbruk.
  18. Använd inte apparaten till något annat än dess avsedda användning. Felaktig användning kan orsaka personskada.
  19. För att skydda mot brand ska apparaten inte användas nära explosiva och/eller brandfarliga ångor.
  20. Var mycket försiktig vid användning eller förflyttning av apparaten med mat eller varma vätskor.
  21. Flytta inte apparaten under matlagning.
  22. Använd endast på en plan, torr och värmetålig yta. Placera inte kontaktgrillen på en bänk- eller bordskant under användning. Säkerställ att ytan är plan, ren och fri från vatten och andra ämnen.
  23. Placera apparaten på avstånd från väggar, gardiner och andra material som är känsliga för värme eller ånga. Avståndet bör vara minst 20 cm.
  24. Försäkra dig om att det finns tillräckligt med fritt utrymme ovanför och på alla sidor om apparaten för luftcirkulation under användning.
  25. För att motverka kvävningsrisk för små barn ska skyddsplasten på apparatens stickpropp tas loss och bortskaffas på ett säkert sätt.
  26. Ta av emballage och dekaler innan apparaten används första gången.
  27. Säkerställ alltid att apparaten är rätt monterad före användning.

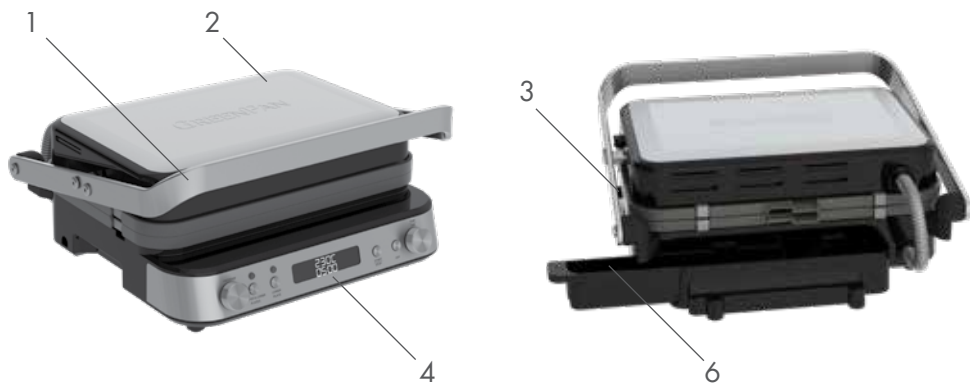
28. Försök aldrig ansluta eller slå på apparaten utan grillplattan.
29. Koppla bort från uttaget när apparaten inte används och före rengöring. Låt svalna innan du sätter på eller tar loss delar och innan du rengör apparaten.
30. Vidrör inte varma ytor.
31. Användning av tillbehör och delar som inte rekommenderas kan ge upphov till brand, elektriska stötar eller risk för personskada.
32. Ställ inte på eller nära en gaslåga eller en varm elplatta, eller in i en varm ugn.
33. **Varning:** För att minska risken för brand och elektriska stötar ska endast behörig personal utföra reparationer.
34. Använd inte apparaten i garaget eller under ett väggskåp. Koppla alltid bort apparaten från eluttaget vid förvaring. I annat fall kan brandrisk uppstå.

## **ANVISNINGAR FÖR KORT ELSLADD**

- En kort elsladd medföljer för att minska faror till följd av att någon trasslar in sig eller snubblar, vilket lätt sker med en längre sladd.
- Längre förlängningssladdar finns att köpa och kan användas om försiktighet iakttas.
- Om en förlängningssladd används: Förlängningssladdens märkdata ska vara minst likvärdiga med apparatens märkdata. Den längre elsladden bör placeras så att den inte hänger över bänkkanten, eftersom barn då kan dra i den eller någon kan snubbla på den.

## **2) BESKRIVNING AV DELARNA**

1. Handtag
2. Hölje
3. Upplåsningsknappar för plattor
4. Kontrollpanel
5. Elsladd (visas inte på bilden)
6. Droppbricka på baksidan
7. Grillplatta/teppanyakiplatta (visas inte på bilden)



## SÅ HÄR SER KONTROLLPANELEN UT

1. Program (Program)
2. Upper & lower plates (övre & undre plattor)
3. Lower plate (undre platta)
4. Temperature & time display / Menu function (temperatur- & tidsdisplay/menyfunktion)
5. Start/stop (start/stopp)
6. Off (av)
7. Temp/time (temp/tid)



## 3) FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN:

- Ta bort allt emballage samt alla dekaler och diverse tillbehör inuti och utanpå apparaten och kontrollera att allting är i bra skick och att inga fel föreligger.
- Gör hål i alla plastpåsar och bortskafta dem på lämpligt sätt eftersom de kan medföra en risk för att barn kvävs eller sätter i halsen.
- Ta av plattorna genom att trycka på upplåsningsknapparna och ta loss dem.

- Rengör plattorna med varmt vatten och mildt diskmedel före första användningen. Torka sedan alla delar noggrant.
- Sätt plattorna på plats och kontrollera att de sitter rätt.
- Plattorna har två sidor: den ena är avsedd för grillning och den andra är slät. Välj önskad sida när du sätter plattan på plats.
- Se till att droppbrickan sitter som den ska på apparatens baksida.
- Anslut stickproppen till ett korrekt installerat uttag. Försäkra dig om att spänningen överensstämmer med elnätet.

#### **4) ANVÄNDNING:**

- När apparaten ansluts hörs en signal och alla indikeringslampor tänds och släcks. "OFF" visas på displayen.
- Välj "program"-funktionen (nötkött, fisk, kyckling, korv, hamburgare, bacon) genom att vrida på vänster programfunktionsreglage eller trycka på antingen knappen "upper & lower plates" eller knappen "lower plate" för att välja båda grillplattor eller bara den undre grillplattan, beroende på vad du önskar. Standardtemperatur (blinker) och standardtid för den valda funktionen visas på displayen.
- Justera tillagningstemperaturen och/eller tillagningstiden genom att vrida på höger "temp/time"-reglage. Tryck på reglaget för att växla mellan de två funktionerna.
- När du har ställt in tid och temperatur trycker du på "start/stop"-knappen för att påbörja förvärmningen (apparaten återgår till "OFF" om inget val görs inom 15 sekunder). "PRE" och vald funktion visas på displayen.
- Efter förvärmningen hörs en signal fem gånger och temperatur och tid blinkar. Placera maten på plattan och tryck på "start/stop"-knappen för att påbörja tillagningen. Tiden räknas ner.
- Om "start/stop"-knappen inte trycks in inom 30 minuter stängs apparaten av och "OFF" visas på displayen.
- När nedräkningen har slutförts hörs en signal och "done" visas på displayen.
- Om inget val görs inom 30 minuter stängs apparaten av och "OFF" visas på displayen.
- Tryck på funktionsreglaget "program" för att göra nästa val eller tryck på "off"-knappen för att avsluta.

## Obs!

- Under tillagningen kan du pausa det aktiva läget genom att trycka på "start/stop"-knappen (apparaten stängs av om du inte gör något val inom 30 minuter från att du trycker på "start/stop"-knappen). Tryck på "start/stop"-knappen igen för att fortsätta.
- Under tillagningen kan du avsluta det aktiva läget genom att trycka på "off"-knappen. Du kan också välja önskad funktion igen (nötkött, fisk, kyckling, korv, hamburgare, bacon, båda grillplattor eller undre grillplatta).
- Under tillagningen kan du justera tid/temperatur genom att vrida på höger funktionsreglage "temp/time". Den nya tiden/temperaturen träder i kraft inom tre sekunder.
- När apparaten är i standbyläge ("OFF" visas på displayen) kan du hålla höger "temp/time"-reglage intryckt i fem sekunder för att växla mellan °C och °F.
- Senast inställd temperatur och tid sparas på apparaten. När apparaten slås på igen visas den senast inställda temperaturen och tiden på displayen.
- Om du vill avbryta minnesfunktionen håller du "off"-knappen intryckt i tre sekunder i standbyläge ("OFF" visas på displayen). Därefter aktiveras standardläget.

## Så använder du liggande grilläge:

- Håll i handtaget och flytta överdelen till öppet läge (bild 1), tryck ner överdelen till platt läge med handtaget (bild 2) och tryck sedan handtaget och överdelen till liggande läge (bild 3).
- Öppna den övre plattan 180 grader (liggande läge) innan förvärmningen påbörjas.



bild 1



bild 2



bild 3

## **Tids- och temperaturintervall för varje funktion:**

### **KOM IHÅG:**

Apparaten har en minnesfunktion för tid och temperatur. När apparaten slås på visas den senast använda temperaturen och tiden på displayen. Om du vill avbryta minnesfunktionen håller du av-knappen nedtryckt i tre sekunder när apparaten är i standbyläge ("OFF" visas på displayen). Därefter aktiveras apparatens standardinställningar.

Funktion	Standardinställning	Temperaturintervall	Tidsintervall	Rekommenderad mängd ingredienser
Beef (Nötkött)	230°C 05:00	200-230 °C (i steg om 5 °C)	3-8 minuter (i steg om 30 sekunder)	±240 g (2 cm tjock) Resultat: välstekt
Fish (Fisk)	210°C 05:00	200-230°C (i steg om 5 °C)	3-8 minuter (i steg om 30 sekunder)	±200 g (2,5 cm tjock)
Chicken (Kyckling)	180°C 05:00	160-200°C (i steg om 5 °C)	3-12 minuter (i steg om 30 sekunder)	±150 g (1 cm tjock)
Sausage (Korv)	160°C 05:00	160-200°C (i steg om 5 °C)	3-10 minuter (i steg om 30 sekunder)	±170 g
Hamburger (Hamburgare)	150°C 08:00	150-200°C (i steg om 5 °C)	5-15 minuter (i steg om 30 sekunder)	±115 g (1,5 cm tjock)
Bacon (Bacon)	180°C 05:00	160-200°C (i steg om 5 °C)	3-10 minuter (i steg om 30 sekunder)	Tunna skivor Resultat: mycket knaprigt (vik upp apparaten till liggande läge)
Övre/undre plattor	230°C 05:00	80-230°C (i steg om 5 °C)	30 sekunder –60 minuter (i steg om 30 sekunder)	
Undre platta	200°C 10:00	80-220°C (i steg om 5 °C)	30 sekunder –60 minuter (i steg om 30 sekunder)	

## PRAKTISKA TIPS:

- För ett extra bra resultat kan du tillsätta lite matlagningsolja på plattorna efter förvärmningen.
- Du kan minska tillagningstiden genom att stänga grillplattorna under förvärmningen.

- Använd alltid handtaget när du öppnar eller stänger överdelen.
- När du öppnar kontaktgrillen kan lite fett rinna ner från den övre plattan. Detta är normalt. Du kan ställa kontaktgrillen på ett värmebeständigt underlägg för enkel rengöring.

## 5) SKÖTSEL OCH RENGÖRING

- Dra alltid ur sladden från eluttaget när apparaten inte används.
- Dra ur sladden från eluttaget och låt apparaten svalna helt.
- Skrapa bort resterna från tillagningsplattan med en skrapa i silikon, plast eller trä.
- Tryck på upplåsningsknapparna för att ta loss plattorna från grillen. Se till att plattorna har svalnat helt innan du tar i dem.
- När du har lyft av plattorna kan du diska dem i varmt vatten med diskmedel eller i maskin.
- Ta loss droppbrickan på apparatens baksida, töm droppbrickan i en värmetålig panna, skölj i varmt vatten med diskmedel och låt torka helt. (Obs! Grillplattan och droppbrickan kan diskas i maskin.)

**Observera:** Innan du tar loss droppbrickan ska du se till att oljan eller oljeresterna har svalnat, annars kan risk för brännskador uppstå.

### Underhåll som kan utföras av användaren

- Var försiktig när du hanterar apparaten under matlagning. Använd alltid handtaget för att öppna och stänga apparaten. Rör inte vid överdelen under eller omedelbart efter tillagning, eftersom den övre plattan blir mycket varm under tillagning.
- För att undvika brännskador bör du använda ugnsvantar när du rör vid apparaten.
- Använd aldrig metallredskap, då dessa repar plattans beläggning.
- Låt alltid apparaten svalna i 30 minuter innan du rengör den.

### Felkod:

Om felkod E1, E2, E3 eller E4 visas ska du koppla bort kontaktgrillen och avstå från att använda den. Du kan kontakta vår kundtjänst via e-post på [info@cookware-co.com](mailto:info@cookware-co.com).



## 6) FÖRVARING

- Förvara inte apparaten tillsammans med metallredskap eller vassa föremål, eftersom det kan leda till repor eller skador på ytan.
- Försäkra dig alltid om att apparaten är ren och torr innan du ställer undan den. Var aktsam när du förvarar din apparat.

## 7) RESERVDELAR

Observera att det inte finns några reservdelar till apparaten.

## 8) BORTSKAFFANDE AV APPARATEN



Denna apparat är märkt i enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Produkten får inte behandlas som hushållsavfall. Ta den i stället till ett centralt insamlingsställe för återvinning av elektriska och elektroniska hushållsapparater.

För mer detaljerad information om behandling, återvinning och materialåtervinning av denna produkt kan du kontakta din kommun, ditt hushålls avfallshämtningstjänst eller den butik där du köpte produkten. En riktig hantering hjälper till att förhindra negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Genom att återanvända, återvinna och/eller använda gamla apparater på ett nytt sätt bidrar du väsentligt till att skydda vår miljö.

### **Gäller endast för Storbritannien:**

I enlighet med WEEE-förordningarna 2013 (SI 2013/3113) (med ändringar) om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning måste produkter som inte längre går att använda samlas in separat och bortskaffas på ett miljövänligt sätt.

## 9) GARANTI

För produkter som sålts inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet och Storbritannien omfattas du av 24 månaders garanti på produkten som skydd mot bristande avtalsenlighet i överensstämmelse med direktiv (EU) 2019/771 respektive 2015 års lag om konsumenträttigheter (Consumer Rights Act 2015) (Storbritannien).

Garantin gäller endast vid icke-yrkesmässig användning.

Vi ansvarar i alla händelser inte för fel som beror på

- att skötsel- och bruksanvisningarna inte har följts,
- normalt slitage (t.ex. missfärgningar eller repor) och/eller
- påverkan av yttre faktorer, t.ex. väderskada, transportskada, skada orsakad av slag eller stötar.

I händelse av bristande avtalsenlighet kommer, beroende på omständigheterna,

- produkten att repareras,
- produkten att bytas ut,
- en proportionell del av det pris som betalats för produkten att återbetalas eller
- hela det pris som betalats för produkten att återbetalas.

Det är viktigt att du behåller inköps- eller leveransbeviset för produkten med uppgift om inköps- eller leveransdatum. Du behöver ett sådant inköps- eller leveransbevis om du vill utöva din rätt till avhjälpande åtgärder vid bristande avtalsenlighet.

**Dessa bestämmelser påverkar inte lagstadgade rättigheter du har som kund enligt tillämpliga nationella bestämmelser (t.ex. om försäljning av konsumentvaror), vilka kan variera från land till land. Dessa bestämmelser är endast avsedda som information och utgör ingen kommersiell garanti som ger dig andra rättigheter än dem du har enligt tillämpliga nationella bestämmelser.**

Om du har frågor om produkten kan du kontakta vår kundtjänst via e-post på [info@cookware-co.com](mailto:info@cookware-co.com)

Kundtjänsten informerar dig om hur du går till väga.

Ha stor glädje av din apparat!

**För Storbritannien:** Garantin enligt ovan tillhandahålls av The Cookware Company UK & Ireland Ltd.

The Original  
**GREEN PAN™**

EN

NL

FR

DE

DA

SV

NO



# BRUKSANVISNING OG GARANTI

KONTAKTGRILL - TEPPANYAKI - PANINIPRESSE



# INNHold

<b>1) GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER</b>	<b>94</b>
<b>2) BESKRIVELSE AV DELENE</b>	<b>96</b>
<b>3) FØR FØRSTE GANGS BRUK</b>	<b>97</b>
<b>4) BRUK</b>	<b>98</b>
<b>5) VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING</b>	<b>102</b>
<b>6) OPPBEVARING</b>	<b>103</b>
<b>7) RESERVEDELER</b>	<b>103</b>
<b>8) AVHENDING AV APPARATET</b>	<b>103</b>
<b>9) GARANTI</b>	<b>103</b>

Les følgende instruksjoner nøye før du tar apparatet i bruk. Vi anbefaler at du tar vare på disse instruksjonene. For din egen sikkerhet må du følge disse sikkerhetsinstruksjonene når du bruker elektriske apparater.

## 1) GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Når du bruker apparatet må du følge alle grunnleggende sikkerhetsregler samt følgende informasjon.

1. **Les alle instruksjonene før bruk.**
2. Ikke bruk denne gjenstanden som leketøy. Full oppmerksomhet er nødvendig når den brukes av eller i nærheten av barn. Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av barn.
3. Apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har fått opplæring eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten deres.
4. Barn bør holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
5. Må ikke brukes hvis strømledningen eller støpselet har skader. Apparatet skal ikke brukes hvis det har falt i bakken, er skadet, har vært forlatt utendørs eller vært i kontakt med vann. I så fall bør du returnere det til produsenten, selgeren eller kvalifisert personell for undersøkelse, reparasjon eller justering.
6. Det anbefales å sjekke apparatet regelmessig for å forsikre seg om at det er trygt å bruke det.
7. Ikke senk strømledningen, støpselet eller apparatet i vann eller andre væsker da det kan forårsake elektrisk støt. Elektrisk støt kan føre til personskade og / eller skade på produktet. Følg rengjøringsinstruksjonene.
8. Vikle strømledningen helt ut før bruk.
9. Trekk aldri støpselet ut av stikkontakten ved å trekke i strømledningen. Du må holde i selve støpselet som sitter i veggen.
10. Ikke la strømkabelen henge over kanten av bordet eller benkeplaten eller berøre varme overflater. Ikke plasser apparatet på eller i nærheten av en gassbrenner, elektrisk brenner eller i en oppvarmet ovn. Ikke slå knute på strømledningen.

11. Koble fra strømuttaket når apparatet ikke er i bruk og før rengjøring. La det avkjøles før du fjerner deler og før du rengjør apparatet.
12. Ikke ta på støpselet eller apparatet med våte hender.
13. Alt annet vedlikehold enn rengjøring bør utføres av produsenten, selgeren eller kvalifisert personell.
14. Bruk av tilbehør som ikke er anbefalt eller solgt av produsenten kan forårsake brann, elektrisk støt, personskade eller skade på produktet.
15. Enheter er ikke ment å kontrolleres av ekstern tidtaker eller et separat fjernkontrollsystem.
16. Må ikke brukes utendørs.
17. Dette apparatet er kun til husholdningsbruk.
18. Ikke bruk apparatet til noe annet enn det tiltenkte formålet. Feil bruk kan forårsake skade.
19. Ikke bruk enheten i nærheten av eksplosive og / eller brennbare gasser da det kan forårsake brann.
20. Vær veldig forsiktig når du bruker eller flytter apparatet med mat eller varme væsker inni.
21. Ikke flytt apparatet mens du lager mat.
22. Må kun brukes på en jevn, tørr og varmebestandig overflate. Ikke sett den elektriske grillen på kanten av en benk eller bord mens du bruker den. Sørg for at overflaten er jevn, ren og fri for vann og andre stoffer.
23. Plasser apparatet i god avstand til vegger, gardiner og andre varme- eller dampfølsomme materialer. Hold minimum 20 cm avstand.
24. Sørg for tilstrekkelig plass over og på sidene for å gi god luftsirkulasjon når du bruker apparatet.
25. Ta vekk og kast beskyttelsesdekselet på apparatets støpsel for å fjerne kvelningsfaren for små barn.
26. Fjern eventuell emballasje og reklameklistermerker før du bruker apparatet for første gang.
27. Sørg alltid for at apparatet er riktig montert før bruk.
28. Koble aldri til eller slå på apparatet uten at grillplaten er montert.

29. Koble fra stikkontakten når apparatet ikke brukes og før du rengjør det. La apparatet avkjøles før du setter på eller tar av deler samt før du rengjør det.
30. Ikke ta på varme overflater.
31. Bruk av tilbehør som ikke anbefales, kan føre til brann, elektrisk støt eller fare for personskade.
32. Ikke plasser apparatet på eller i nærheten av en gassbrenner, elektrisk brenner eller i oppvarmet ovn.
33. **Advarsel:** Kun autorisert personell bør utføre reparasjoner for å redusere risikoen for brann eller elektrisk støt.
34. Apparatet må ikke brukes i garasjer eller under et vegghengt skap. Koble alltid enheten fra stikkontakten når du oppbevarer den. Det kan oppstå brann hvis apparatet blir stående koblet til stikkontakten.

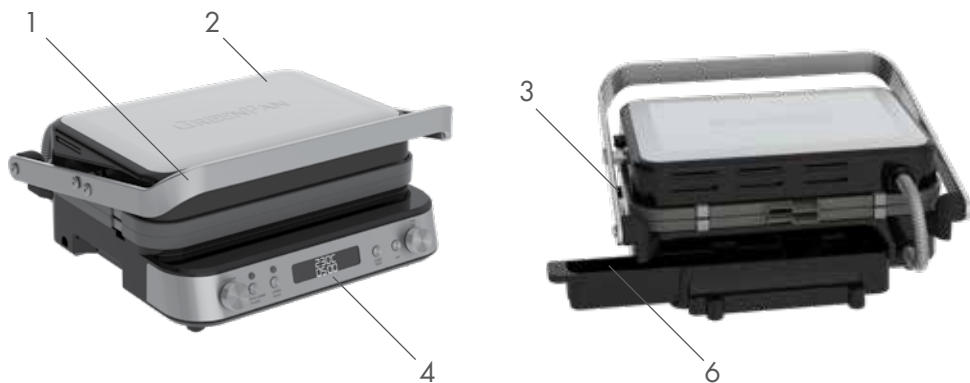
## **KORT STRØMLEDNING**

- Apparatet har en kort strømledning for å redusere risikoen for å vikle seg inn i eller snuble i en lang ledning.
- Du kan bruke lengre skjøteledninger så lenge du utviser forsiktighet.
- Hvis du bruker skjøteledning: Spenningen som er oppgitt på skjøteledningen, må være minst like stor som den som er oppgitt på apparatet. Skjøteledningen må plasseres på en slik måte at den ikke henger over benkeplaten der barn eller andre personer kan trekke i den eller ved et uhell snuble over den.

## **2) BESKRIVELSE AV DELENE**

1. Håndtak
2. Deksel
3. Opplåsingsknapper for varmeplater
4. Kontrollpanel
5. Strømledning (vises ikke på bildet)
6. Dryppbrett på baksiden
7. Grillplate / Teppanyaki-plate (vises ikke på bildet)





## GJØR DEG KJENT MED BETJENINGSPANELET

1. Program (Program)
2. Upper & lower plates (Øvre og nedre plater)
3. Lower plates (Nedre plater)
4. Temperature & time display / Menu function (Temperatur- og tidvisning / Menyfunksjon)
5. Start/stop (Start/stop)
6. Off (Av)
7. Temp/time (Temp/tid)



### 3) FØR FØRSTEGANGS BRUK:

- Fjern all emballasje, klistremerker og alt tilbehør på innsiden og utsiden av apparatet, og sjekk at alle elementene er mottatt i god stand. Kontroller apparatet for eventuelle feil.
- Riv opp alle plastposer og kast dem på en forsvarlig måte, da de kan utgjøre en kvelningsfare for barn.
- Fjern platene ved å trykke på opplåsingsknappene og ta dem ut.

- Rengjør platene med varmt vann og et mildt rengjøringsmiddel før du bruker dem for første gang. Tørk deretter delene grundig.
- Sørg for å sette inn platene på riktig måte.
- Platene har to sider: én grillside og én glatt side. Du kan velge ønsket side når du setter inn platen.
- Sørg for at spillbrettet er satt riktig inn på baksiden av apparatet.
- Koble støpselet til en korrekt installert stikkontakt, og sørg for at spenningen samsvarer med strømforsyningen hjemme hos deg.

#### 4) BRUK:

- Sett støpselet i stikkontakten. Du hører deretter en pipelyd samtidig som indikasjonslampene slås på og deretter av. Skjermen viser "OFF".
- Velg "program"-funksjon (Beef, Fish, Chicken, Sausage, Hamburger, Bacon) ved å vri den venstre programfunksjonsknappen, eller trykk på "upper & lower plates"-knappen eller "lower plates"-knappen for å velge begge grillplatene, eller kun den nedre grillplaten etter eget ønske. Standardtemperatur (blinker) og standardtid for valgt funksjon vises på skjermen.
- Endre tilberedningstemperatur og/eller tid ved å vri på høyre "temp/time"-knapp, trykk på knappen for å veksle mellom de to funksjonene.
- Trykk på "start/stop"-knappen for å starte forvarmingen etter å ha stilt inn tid og temperatur (apparatet slås tilbake til OFF etter 15 sekunder uten trykk). "PRE" og valgt funksjon vises på skjermen.
- Etter forvarming piper apparatet fem ganger, og temperatur- og tidvisningen blinker. Legg maten på platen og trykk på "start/stop"-knappen for å starte tilberedningen, tiden telles ned.
- Hvis du ikke trykker på "start/stop"-knappen innen 30 minutter, blir apparatet slått av og "OFF" vises på skjermen.
- Når nedtellingen er ferdig, piper apparatet. Skjermen viser "done".
- Hvis du ikke trykker på noe innen 30 minutter, blir apparatet slått av og "OFF" vises på skjermen.
- Trykk på "program"-funksjonsknappen for neste innstilling, eller trykk på "off"-knappen for å avslutte bruken.

## Merk:

- Under tilberedningen kan du trykke på "start/stop"-knappen for å sette modusen på pause (apparatet slås av hvis du ikke trykker på noe innen 30 minutter etter at du har trykket på "start/stop"-knappen). Trykk på "start/stop"-knappen igjen for å fortsette tilberedningen.
- Under tilberedningen kan du trykke på "off"-knappen for å gå ut av gjeldende modus, eller velge ønsket funksjon på nytt (Beef, Fish, Chicken, Sausage, Hamburger, Bacon, Both Grill eller Lower Grill).
- Under tilberedningen kan du vri på funksjonsknappen "temp/time" til høyre for å endre tid/temperatur. Apparatet starter tilberedningen i henhold til ny tid/temperatur innen 3 sekunder.
- Når apparatet er i standby-modus ("OFF" vises på skjermen), kan du trykke på "temp/time"-knappen til høyre i 5 sekunder for å veksle mellom °C og °F.
- Apparatet lagrer sist innstilte temperatur og tid. Når apparatet er slått på, vises temperatur og tid for siste bruk på skjermen.
- For å avbryte minnefunksjonen trykker du på "off"-knappen i 3 sekunder i standby-modus ("OFF" vises på skjermen). Standardmodusen blir da gjenopprettet.

## Slik bruker du flat grillmodus:

- Bruk håndtaket til å åpne toppdekselet (bilde 1). Trykk toppdekselet til det kommer på nivå med håndtaket (bilde 2), og trykk deretter håndtaket og toppdekselet til flat posisjon (bilde 3).
- Åpne topplaten 180 grader (flat posisjon) før forvarming.



bilde 1



bilde 2



bilde 3

## Tid og temperaturområde for hver funksjon:

### HUSK:

Apparatet har minne for tid og temperatur. Når apparatet er slått på, vises sist brukte temperatur og tid på skjermen. Trykk på OFF-knappen i 3 sekunder når apparatet er i standby-modus for å avbryte minnefunksjonen («OFF» vises på skjermen). Da vil standardmodusene gå tilbake til fabrikkinnstillingene.

Funksjon	Standard-skjerm	Temperaturområde	Tidsramme	Anbefalt mengde ingredienser
Beef (Storfekjøtt)	230°C 05:00	200-230 °C (5 °C/trinn)	3-8 minutter (i steg om 30 sekunder/trinn)	±240 g (2 cm tykk) Resultat: gjen- nomstekt
Fish (Fisk)	210°C 05:00	200-230°C (5 °C/trinn)	3-8 minutter (i steg om 30 sekunder/trinn)	±200 g (2,5 cm tykk)

Funktion	Standard-skjerm	Temperatur-område	Tidsramme	Anbefalt mengde ingredienser
Chicken (Kylling)	180°C 05:00	160-200°C (5 °C/trinn)	3-12 minutter (i steg om 30 sekunder/trinn)	±150 g (1 cm tykk)
Sausage (Pølse)	160°C 05:00	160-200°C (5 °C/trinn)	3-10 minutter (i steg om 30 sekunder/trinn)	±170 g
Hamburger (Hamburger)	150°C 08:00	150-200°C (5 °C/trinn)	5-15 minutter (i steg om 30 sekunder/trinn)	±115 g (1,5 cm tykk)
Bacon (Bacon)	180°C 05:00	160-200°C (5 °C/trinn)	3-10 minutter (i steg om 30 sekunder/trinn)	Tynne skiver Resultat: sprøtt (Sett apparatet i flat posisjon)
Øvre/Nedre plater	230°C 05:00	80-230°C (5 °C/trinn)	30 sekunder –60 minutter (i steg om 30 sekunder/trinn)	
Nedre plate	200°C 10:00	80-220°C (5 °C/trinn)	30 sekunder –60 minutter (i steg om 30 sekunder/trinn)	

## NYTTIGE TIPS:

- Ha litt matolje på platene etter at forvarmingen er ferdig for best mulig resultat.
- Lukk grillplatene under forvarmingen for å redusere oppvarmingstiden.
- Bruk kun håndtaket til å åpne eller lukke toppdekelet.
- Når du åpner den elektriske grillen, kan det komme litt fett fra den øvre platen. Dette er normalt. Du kan sette den elektriske grillen på en varmebestandig matte for enkel rengjøring.

## 5) VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

- Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten når apparatet ikke er i bruk.
  - Trekk støpselet ut av stikkontakten og la apparatet avkjøles helt.
  - Bruk et skrapeverktøy av silikon, plast eller tre for å fjerne matrestene fra stekeplaten.
  - Trykk på låseknappene for å fjerne platene fra grillen. Pass på at platen er helt avkjølt før du tar på den.
  - Etter å ha tatt ut platene kan du rengjøre disse i varmt såpevann eller i oppvaskmaskinen.
  - Fjern dryppbrettet på baksiden av apparatet, tøm det i en varmebestandig panne, skyll det i varmt såpevann og tørk det grundig etterpå. (Merk: grillplate og spillbrett tåler oppvaskmaskin.)
- Merknad:** Sørg for at oljen eller oljerestene er avkjølt før du fjerner dryppbrettet, da det kan forårsake brannskader hvis det er for varmt.

### Vedlikehold

- Vær alltid forsiktig når du håndterer enheten under matlaging. Åpne og lukk enheten kun ved å bruke håndtaket. Ikke ta på toppdekslet under eller umiddelbart etter tilberedning, siden topplaten blir varm under matlagingen.
- Det anbefales å bruke stekevotter når du håndterer enheten for å unngå brannskader.
- Ikke aldri metallredskaper, da slike redskaper riper opp belegget på platen.
- La alltid apparatet avkjøles i 30 minutter før rengjøring.

### Feilkode:

Hvis du ser noen av de følgende feilkodene (E1, E2, E3, E4), må du koble fra den elektriske grillen og ikke bruke den. Du kan kontakte kundeservice på e-post på [info@cookware-co.com](mailto:info@cookware-co.com).

## 6) OPPBEVARING

- Ikke oppbevar apparatet sammen med metallredskaper eller skarpe gjenstander, da dette kan føre til riper eller skader på overflaten.
- Sørg alltid for at apparatet er rent og tørt før du rydder det bort. Sørg for trygg oppbevaring av apparatet.

## 7) RESERVEDELER

Vennligst merk at det ikke finnes noen reservedeler til dette apparatet.

## 8) AVHENDING AV APPARATET



Dette apparatet er merket i henhold til det europeiske direktivet 2012/19/EU om avhending av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Produktet må ikke behandles som husholdningsavfall. Ta i stedet produktet med til et sentralt innsamlingspunkt for resirkulering av elektriske og elektroniske husholdningsapparater. For ytterligere opplysninger angående behandling, gjenvinning og resirkulering av produktet kan du kontakte kommunen der du bor,, din avfallsstasjon for husholdningsavfall eller butikken der du kjøpte produktet. Riktig avhending bidrar til å forhindre negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse. Ved å gjenbruke, resirkulere og / eller annen bruk av gamle apparater gir du et viktig bidrag til å beskytte miljøet vårt.

### **Kun for Storbritannia og Nord-Irland:**

I henhold til forskriftene om avhending av elektrisk og elektronisk utstyr 2013 (SI 2013/3113) (med etterfølgende endringer), må produkter som ikke lenger er i brukbar stand, samles inn separat og avhendes på miljøvennlig vis.

## 9) GARANTI

På produkter solgt innenfor EØS-området, Storbritannia og Nord-Irland (UK) har du 24-måneders garanti mot manglende samsvar – i overensstemmelse med direktiv (EU) 2019/771 og Consumer Rights Act 2015 (UK).

Garantien gjelder kun dersom du benytter produktet til ikke-profesjonell bruk.

Vi kan ikke under noen omstendigheter holdes ansvarlige for feil eller mangler som følge av:

- at vedlikeholds- og bruksanvisningene ikke er overholdt
- normal slitasje (f.eks. misfarging eller riper), og / eller
- innvirkning fra eksterne faktorer, som f.eks. værskade, transportskade eller skade forårsaket av slag eller støt.

Ved manglende samsvar, og avhengig av omstendighetene, vil

- produktet bli reparert,
- produktet byttes ut,
- en forholdsmessig del av prisen som ble betalt for produktet, refunderes eller
- hele prisen som ble betalt for produktet, refunderes.

Vennligst sørg for å ta vare på produktets kjøps- eller leveringsbevis med kjøps- eller leveringsdato. Du vil trenge et slikt kjøps- eller leveringsbevis hvis du ønsker å utøve retten til kompensasjon ved manglende samsvar.

**Disse bestemmelsene påvirker ikke eventuelle lovfestede rettigheter du som kunde har i henhold til gjeldende nasjonale forskrifter (f.eks. angående salg av forbruksvarer). Disse reglene kan variere fra ett land til et annet. Disse bestemmelsene er kun ment som informasjon og utgjør ingen kommersiell garanti med andre rettigheter enn dem du har i henhold til de gjeldende nasjonale forskriftene.**

Hvis du har spørsmål angående produktet, kan du kontakte kundeservice via e-post på: [info@cookware-co.com](mailto:info@cookware-co.com)

Kundeservice gir deg mer informere om hvordan du går frem.

Nyt bruken av apparatet!

**For Storbritannia og Nord-Irland:** Garantien som er lagt frem ovenfor, er gitt av The Cookware Company UK & Ireland Ltd.

